

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 298

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.00.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 60 y compris la taxe postale.

Das «Schweizerische Handelsamtsblatt» wird Montag, 26. Dezember 1949, nicht erscheinen.

La «Feuille officielle suisse du commerce» ne paraîtra pas le lundi 26 décembre 1949.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 131443—131465.
Edelmetallkontrolle. Contrôle des métaux précieux. Controllo dei metalli preziosi (1199—1219; 5739—5759).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Dezentralisierter Zahlungsverkehr (Ausweis der Schweizerischen Verrechnungsstelle per 30. September 1949). Trafic des paiements décentralisés (situation établie par l'Office suisse de compensation au 30 septembre 1949).
Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen. Ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.
Verzeichnis der Handelsreisenden (Nachtrag). Liste des voyageurs de commerce (supplément).
Poststückverkehr nach Israel. Service des colis postaux avec Israël.
Postverkehr mit dem nichtnationalistischen Teil Chinas. Service postal avec la Chine non nationaliste.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
France: Classement tarifaire du tissu dit «organdi».

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 22. Dezember 1922 von Fr. 2000, haftend im IV. Rang auf dem Grundstück Kleindietwil, Grdbl. Nr. 4 und 354, Beleg I/2544, des Johann Wenger in Kleindietwil zugunsten der Wwe. Anna Aebi-Christen in Hasle-Rüegsau. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 622^a)

Aarwangen, den 19. Dezember 1949.

Der Gerichtspräsident: E. Briner.

Es wird vermisst Inhaberschuldbrief von Fr. 18 500 vom 2. Dezember 1946, lastend im II. Rang auf Grundbuch Villmergen, Nr. 860, Plan 31, Parzelle 2892.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn bis spätestens 24. Dezember 1950 dem Bezirksgericht Bremgarten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (W 620^a)

Bremgarten, den 15. Dezember 1949.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 3500, vom 5. Oktober 1927, lastend im 2. Rang auf Grundbuchblatt 989, Parzelle 989¹, Grundbuch Zwingen, Beleg Serie I, Nr. 2338, des Josef Hueber-Stark.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Laufen, den 19. Dezember 1949.

(W 623^a)

Der Gerichtspräsident: Kuntschen

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Nr. 131, datiert 16. Juni 1886, 4% %, neu, Lichtmess, Vorgang ohne, Fr. 1850;
 - Schuldbrief Nr. 31150, datiert 16. November 1883, 4% %, neu Lichtmess, Vorgang Fr. 1850, Fr. 500;
 - Schuldbrief Nr. 584, datiert 10. August 1893, 4% %, liegend, neu, Jakob, Vorgang Fr. 2350, Fr. 250;
- alle drei haftend auf Liegenschaft Nr. 10 von Balthasar Kamm, Honegg, Obereg.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Obereg (Appenzel I.-Rh.), vom 15. Dezember 1949 wird der unbekannt Inhaber der vorstehenden Titel nach Massgabe von Art. 870 und 864 ZGB hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist à dato beim Bezirksgerichtspräsidenten von Obereg vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (W 617^a)

Obereg, 16. Dezember 1949.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bekanntmachung betreffend die Handelsregisterertragungen vor Jahresende und die Arbeitszeit

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

24. Dezember, nachmittags, bis 26. Dezember 1949,

31. Dezember 1949, nachmittags, bis 2. Januar 1950.

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Ertragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,
Bern, Monbijoustrasse 8, Telefon 2 78 64.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes

24 décembre après-midi au 26 décembre 1949,

31 décembre 1949, après-midi, au 2 janvier 1950.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées, sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,
Berne, Monbijoustrasse 8, téléphone 2 78 64.

Zürich — Zurich — Zurigo

14. Dezember 1949.

A.-G. für Immobilien- und Handelswerte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 33 vom 16. Februar 1948, Seite 470). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949. Liegenschaften usw.

A.-G. Haldeneck, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1943, Seite 982), Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

Bauwerte A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 298), Beteiligung an Handelsunternehmungen der Baubranche usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

«Betag» Beteiligungs- & Finanz A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1945, Seite 1390). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949. Eisenwaren usw.

Drawag A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1948, Seite 2818), Eisenwaren usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

Frieding Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3189). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949. Liegenschaften usw.

Hauscentra A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 50 vom 28. Februar 1941, Seite 409), Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

«Holog» Beteiligungs A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 218), Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

Industrie- & Bauwerte A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 863). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

«Midrag» Immobilien- & Beteiligungs A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1945, Seite 546). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

«Odrag» Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1945, Seite 377). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

«Slebag» A.-G. für Siebwaren, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1948, Seite 2533). Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949.

«Subalpina» Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1942, Seite 2246), Erwerb von Liegenschaften usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. W. Frick).

14. Dezember 1949. Autogarage, Autobusbetrieb.
Hans Baumgartner, in Zollikon (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2646). Aktiven und Passiven der Abteilung Konstruktion und Bau pneumatischer Apparate sind gemäss Bilanz per 1. Januar 1949 auf die neue Kommanditgesellschaft «Hans Baumgartner & Co.», in Zollikon, übergegangen. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Autogarage und Autobusbetrieb.

14. Dezember 1949. Pneumatische Apparate.
Hans Baumgartner & Co., in Zollikon. Unter dieser Firma sind Hans Baumgartner-Kessler, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Marta Baumgartner und Hans Baumgartner, als Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000, alle von Männedorf, in Zollikon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 ihren Anfang genommen hat. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Abteilung Konstruktion und Bau pneumatischer Apparate der Einzelfirma «Hans Baumgartner», in Zollikon, gemäss Bilanz per 1. Januar 1949 übernommen. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Hans Baumgartner. Fabrik für pneumatische Apparate. Seestrasse 15.

14. Dezember 1949. Produkte aller Art.
Productos Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1947, Seite 449), Industrie- und Handelsprodukte jeder Art usw. Otto Häusler, einziger Verwaltungsrat, ist zugleich Direktor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Hofer, von Rothrist (Aargau), und Otto Schweizer, von Winterthur, beide in Zürich. Neues Geschäftslokal: Tödistrasse 23 in Zürich 2.

14. Dezember 1949.
Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (STAHAG) Sociéte Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur (STAHAG) Steel and Cutting Metal Import Trading Company (STAHAG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1949, Seite 922). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dorothea Gottlieb, staatenlos, in Zürich. Geschäftslokal: Hohlstrasse 489 in Zürich 9.

14. Dezember 1949.
Vereinigte Spinnereien A.-G., Aathal (Filatures réunies S.A. Aathal), in Aathal, Gemeinde Seegraben (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1945). Fritz Streiff-von Orelli ist nicht mehr Präsident, sondern Delegierter des Verwaltungsrates. Willy Streiff ist nicht mehr Delegierter, sondern Präsident des Verwaltungsrates.

14. Dezember 1949.
Verwertungsgenossenschaft für schweizerische Dauerfleischwaren (Associazione per la valorizzazione dei salumi svizzeri), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1949, Seite 466). Neues Geschäftslokal: Steinwiesstrasse 59 in Zürich 7 (beim Verband Schweizer Metzgermeister).

14. Dezember 1949. Liegenschaften usw.
Stauffacherhaus Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1523), Liegenschaften usw. Max Locher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Dezember 1949. Waren aller Art.
Rodolphe Schmid, Import-Export, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1948, Seite 1061), Waren verschiedener Art. Die Prokura von Werner Eggimann ist erloschen.

14. Dezember 1949. Oel.
W. Altwegg, in Zürich (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1946, Seite 2722), Vertretung der Firma «Atlantic Oil Storage Company S.A.», in Antwerpen. Neues Geschäftslokal: Stockerstrasse 41.

14. Dezember 1949. Teigwaren.
Gebrüder Weilenmann Aktiengesellschaft in Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1670), Teigwarenfabrik. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Hunsperger, von und in Winterthur.

14. Dezember 1949.
«WEMEAG» Werkzeug- und Maschinen-Export Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 410). Die Prokura von Charles Montandon ist erloschen.

14. Dezember 1949. Fichtenbalsam usw.
Josef Cuel, in Wädenswil (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1943, Seite 1803), Fichtenbalsam usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. Dezember 1949. Technische Erzeugnisse usw.
Recolix A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3347), technische Erzeugnisse aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1949, Seite 3203) im Handelsregister Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1949. Waren aller Art.
Jos. Hoffmann, in Rüschiikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Richard Hoffmann, von Wädenswil, in Rüschiikon. Vertretungen in Waren aller Art. Alpenstrasse 17.

14. Dezember 1949. Drogen, Farbwaren.
Pius Züger-Uhrig, in Zürich (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2705), Drogen und Farbwaren. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Drogerie Züger», in Zürich, erloschen.

14. Dezember 1949.
Drogerie Züger, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Wilhelmina Züger, geb. Uhrig, von Tuggen (Schwyz), in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Pius Züger-Uhrig», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Wilhelmina Züger, von Tuggen (Schwyz), in Zürich. Drogerie. Franklinstrasse 21.

14. Dezember 1949. Waren aller Art.
Werner Nyffenegger, bisher in Thalwil (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1945, Seite 446), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohnsitz nach Ilinau verlegt. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Handel mit Waren verschiedener Art. Geschäftslokal: In Unterillnau.

14. Dezember 1949. Bauunternehmung, Ingenieurbureau.
Mangold & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1938, Seite 2629), Bauunternehmung und Ingenieurbureau. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Mangold wohnt in Zürich 10. Der Kommanditär-Prokurist Fridolin Streiff wohnt in Zollikon. Einzelprokura ist erteilt an Raphael Polla, von und in Rüschiikon.

14. Dezember 1949. Teppiche.
E. Furrer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Furrer, von Pfäffikon (Zürich), in Uster. Handel en gros und en detail mit Teppichen. Forchstrasse 33.

14. Dezember 1949. Technische Produkte usw.
Joh. Renggli, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1949, Seite 3202), technische Produkte usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Dezember 1949. Oelgemälde usw.
«Selecta-Kunst» Arnold H. Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1949, Seite 2954), Oelgemälde usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Selecta-Kunst» Maria Frei, in Zürich, erloschen.

14. Dezember 1949. Oelgemälde, Antiquitäten usw.
«Selecta-Kunst» Maria Frei, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Maria Frei geb. Schmid, von Zürich und Berneck (St. Gallen), in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Selecta-Kunst» Arnold H. Frei, in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Arnold Heinrich Frei, von Zürich und Berneck (St. Gallen), in Zürich. Handel mit alten und neuen Oelgemälden, Antiquitäten und kunstgewerblichen Arbeiten. Bergwiesen 21.

15. Dezember 1949.
VERTGLAS, Genossenschaft der Schweiz. Glasgrosshändler, Treuhandstelle für den Schweiz. Tafelglashandel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949, Seite 1237). Die Generalversammlung vom 22. November 1949 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Max Grambach und Jakob Brüllmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Hans Peter, in Thalwil, und Werner Reinhold Käser, in St. Gallen, beide von Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1949.
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Vitasana, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1948, Seite 2473). Arnold Attinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Bleuer, Mitglied der Verwaltung, ist nicht mehr Aktuar, sondern Geschäftsführer. Neu ist in die Verwaltung und zugleich als Aktuar gewählt worden Paul Haug, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar, Kassier oder Geschäftsführer.

15. Dezember 1949.
Möwa Aktiengesellschaft Möbelfabrik Wald, in Wald (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1948, Seite 1814). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Schindler. Er und das Verwaltungsratsmitglied Ernst Kadler führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. Dezember 1949. Beteiligungen usw.
«ITAG» Industrie-Trust A.G. («ITAG» Industrie Trust S.A.) («ITAG» Industry Trust Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1949, Seite 1483), Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 25. November 1949 hat auf dem Wege der Statutenrevision die Firma abgeändert in «Itag» A.G. («Itag» S.A.).

15. Dezember 1949. Farben, Lacke.
Robert Streher, in Zürich (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 758), Farben und Lacke «Fabro». Der Firmainhaber wohnt in Zürich 9. Neues Geschäftslokal: Zentralstrasse 25.

15. Dezember 1949. Waren aller Art.
SWISINDUS, René Proamer, in Zürich (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1946, Seite 2530), Waren aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Freigutstrasse 24.

15. Dezember 1949. Versicherungen usw.
J. Kessler A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3347), Versicherungsbureau usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Hans Kessler, von Zürich, und an Rudolf Heusser, von Hinwil, beide in Zürich.

15. Dezember 1949. Taxameterbetrieb.
G. Gebhard, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Gebhard, von Zürich, in Zürich 3. Taxameterbetrieb. Schrennengasse 14.

15. Dezember 1949. Kartonagen.
D. Pap, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Dina Pap geb. Dorn, von Zürich, in Zürich 8. Fabrikation von und Handel mit Kartonagen aller Art. Dufourstrasse 4.

15. Dezember 1949. Taxameterbetrieb, Restaurant.
Dietrich Schuler, in Rüti. Inhaber dieser Firma ist Dietrich Schuler, von Matt (Glarus), in Rüti (Zürich). Taxameterbetrieb und Restaurationsbetrieb. Neuwiesenstrasse 604, «Zur Neuwiesen».

15. Dezember 1949.
A. Tizziani, Bauunternehmung, in Adliswil. Inhaber dieser Firma ist Anton Tizziani, von und in Adliswil. Bauunternehmung. Mättelweg 6.

15. Dezember 1949. Wollgarne.
Klara Badertscher, in Zürich (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1949, Seite 2374), Handel mit Wollgarncn. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1949. Rechenwalzen, Blitzrechner.
Ernst Billeter, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1327), Rechenwalzen und Blitzrechner. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. Dezember 1949.
Handelsagentur M. Lässer, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3707). Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. Dezember 1949.
Feinkost A.-G. in Lq., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1383), Feinkostartikel aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Dezember 1949.
Möbel-City A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1946, Seite 2458), Möbel und Inneneinrichtungen usw. Die Generalversammlung vom 3. Dezember 1949 hat das Grundkapital von Fr. 175 000 durch Annullierung von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 75 000 herabgesetzt und sodann durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 175 000 erhöht. Das Grundkapital ist voll liberiert. Es zerfällt in 175 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Friedrich Liener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Johann Born, von Niederbipp (Bern), in Schaffhausen, als Präsident, Ernst Brunner, von Winterthur, in Diessenhofen, und Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen.

Bern — Berne — Berna
 Bureau Bern

15. Dezember 1949. Hoch- und Tiefbau.
Georges Hartmann, vorm. Ferd. Ess, in Bern, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1941, Seite 1470). Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 4.

Bureau Frutigen

15. Dezember 1949. Kosmetische Artikel.
Eicher Erwin, in Scharnachthal, Gemeinde Reichenbach. Inhaber der Firma ist Erwin Eicher, von Uetendorf, in Scharnachthal, Gemeinde Reichenbach (Bern). Vertrieb kosmetischer Artikel.*

Bureau Laupen

16. Dezember 1949. Gasthof.
Karl Kislig, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1931, Seite 1415). Die Firma wird wegen Todes des Inhabers gelöscht.

16. Dezember 1949. Gasthof.
Frau Bertha Kislig-Schneider, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Bertha Kislig-Schneider, Witwe des Karl, von Rüeggisberg, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg. Betrieb des Gasthofes «Zum Hirschen».

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

1. Dezember 1949.

Wohn-genossenschaft Meiringen, in Meiringen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die zum Gegenstand hat, die Wohnverhältnisse auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe zu heben, ihren Mitgliedern gesunde und zweckmässige Wohnungen zum Selbstkostenpreise zu beschaffen und, bei Erfüllung der übernommenen Verpflichtungen, ein dauerndes Mietrecht zu gewähren. Ihre Tätigkeit beschränkt sich auf das Gebiet der Gemeinde Meiringen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilseine zu Fr. 500. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt und in den übrigen Fällen durch den «Oberhasler». Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Paul Marbot, von Busswil bei Melehnau (Bern), in Meiringen, ist Präsident; Josef Truttmann, von Küssnacht a. R., in Meiringen, Vizepräsident; Hans Wehren, von Hasliberg, in Meiringen, Sekretär. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Wohnung Paul Marbot, Siedlung Stein-Meiringen.

Bureau de Porrentruy

15 décembre 1949. Pierres industrielles.
Ernest Schori, à Courgenay. Le chef de la maison est Ernest Schori, fils d'Adolphe, de Seedorf (Berne), à Courgenay. Fabrication de pierres industrielles.

Bureau Saanen

15. Dezember 1949.

Konsumverein und wirtschaftliche Genossenschaft Turbach, in Saanen (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1948, Seite 2415). Aus dem Vorstand ist der Sekretär/Kassier und Verwalter Christian Frautschi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Verwalter/Geschäftsführer und Sekretär gewählt Albert von Grünigen, von Saanen, in Turbach, Gemeinde Saanen. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

15. Dezember 1949.

Royal Hotel, Winter & Gstaad Palace A.-G., in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1948, Seite 3398). Aus dem Verwaltungsrat ist Henri Carnal ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

12. Dezember 1949. Bauunternehmung.

Nosetti & Cie., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1946, Seite 3402). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Nosetti A.G. Bauunternehmung, Emmenbrücke», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

12. Dezember 1949.

Nosetti A.G. Bauunternehmung, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. November 1949 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisher von der Kommanditgesellschaft «Nosetti & Cie.», in Emmenbrücke, geführten Bauunternehmung. Sie kann Immobilien erwerben, sich an ähnlichen Betrieben beteiligen und Vertretungen übernehmen. Laut Uebernahmevertrag vom 23. September 1949 und gestützt auf die Bilanz per 1. Januar 1949 übernimmt die Aktiengesellschaft von den bisherigen Inhabern der Kommanditgesellschaft, bzw. deren Erben, an Aktiven (Kassa, Wertschriften, Kautionen, Beteiligungen, trans. Aktiven, Mobilien, Maschinen, Bauten in Ausführung, Material und Werkzeuge aller Art sowie Immobilien und Debitoren) Fr. 268 666.19 und an Passiven (Bank, trans. Passiven, Darlehen, Hypotheken, Kaufschulden und weitere Kreditoren) Fr. 182 666.19. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 86 000 und wird beglichen durch Ueberlassung von 86 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 86 000, eingeteilt in 86 Namenaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus drei. Präsident ist Carlo Nosetti, Aktuar ist Pietro Nosetti, und Mitglied Wwe. Gentile-Eva Nosetti, alle von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die beiden Erstgenannten führen für die Gesellschaft Kollektivunterschrift. Adresse: Rügglingsingerstrasse 9.

Schwyz — Schwytz — Svitto

16. Dezember 1949. Autoreparatur, Autohandel, Taxi usw.

Hans Hediger, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Hans Hediger, von Ruppertswil (Aargau), in Ibach, Gemeinde Schwyz. Auto- und Motorrad-Reparaturwerkstatt, Handel mit Automobilen und Motorrädern, Taxi.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

14 décembre 1949. Café.

Marie Jutzet, à Fribourg. Le chef de la maison est Marie Jutzet, de St-Sylvestre, à Fribourg. Exploitation du Café «Zähringen», rue du Pont Suspendu 111.

15 décembre 1949. Taxis.

Fortuné Vuichard, à Fribourg. Le chef de la raison est Fortuné Vuichard feu Louis, de Semsales, à Fribourg. Taxis. Rue de Romont, 25.

16 décembre 1949. Taxis.

Gottfried Glauser, à Fribourg. Le chef de la raison est Gottfried Glauser, fils de Rodolphe, de Zauggenried (Berne), à Fribourg. Taxis. Impasse des Rosiers 15.

16 décembre 1949. Immeubles.

Immobil Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 28 novembre 1949, N° 279, page 3091). Louis Guillain, administrateur, habite Belfaux.

16 décembre 1949. Produits industriels et chimiques, etc.

Etablissements Fir, société anonyme (Establishments Fir Limited), à Fribourg (FOSC. du 30 juin 1949, N° 150, page 1735). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1949, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Etablissements Fir, société anonyme en liquidation par Joseph Fässler et Max Chatton, lesquels engageront la société par leur signature collective. Les signatures de Paul Joye, président, Georges Capitaine, Bertrand Sonderegger, Emile Duft et Henri Marchand sont radiées.

16 décembre 1949. Participations.

DIORA S.A., à Bonnefontaine, participations à des entreprises commerciales (FOSC. du 3 mars 1949, N° 52, page 596). L'administrateur Maurice Merkt est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Dorénavant, la société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Oscar Duriaux (déjà inscrit).

16 décembre 1949. Immeubles.

Louis Curty, à Fribourg. Le chef de la maison est Louis Curty, fils de François, d'Alterswil, à Fribourg. Agence immobilière, régie d'immeubles. Boulevard de Pérolles 24.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. Dezember 1949. Metzgerei usw.

Hans Jungo, in St. Antoni. Inhaber der Firma ist Hans Jungo, von Didingen und Freiburg, in St. Antoni. Metzgerei und Wursterei.

15. Dezember 1949. Bäckerei usw.

Hans Keller, in Hus, Gemeinde Alterswil. Inhaber der Firma ist Hans Keller, von Gysenstein (Bern), in Hus, Gemeinde Alterswil. Bäckerei und Handlung.

15. Dezember 1949. Käserei.

Dula Lucien, in Aeschlenberg, Gemeinde St. Ursen. Inhaber der Firma ist Lucien Dula, von Courtaman, in Aeschlenberg, Gemeinde St. Ursen, Post Alterswil. Betrieb einer Käserei.

16. Dezember 1949. Metzgerei.

Alfons Zbinden, in Tafers. Inhaber der Firma ist Alfons Zbinden, von Brünisried, in Tafers. Metzgerei und Wursterei.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Kriegstetten**

14. Dezember 1949. Hotel usw.

Wilhelm Kyburz, in Biberist, Hotel-Restaurant «Zum Bahnhof-Volkshaus» (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1942, Seite 2932). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Dezember 1949.

Fritz Moos, Bauingenieur E. T. H. Hoch- und Tiefbau A. G. vormalig Moos & Jaeggi, in Biberist (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1943, Seite 615). Bertha Moos, von und in Biberist, Martin Trepp, von Splügen, in Biberist, und Moritz Hämlin, von St. Gallen, in Solothurn, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1949. Buchdruckerei, Papeterie usw.

Werner Habegger, in Derendingen, Buchdruckerei, Papeterie und Schulmaterialienhandlung (SHAB. Nr. 273 vom 14. November 1919, Seite 1997). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes gelöscht.

Bureau Lebern

15. Dezember 1949. Leinen.

E. Neuenschwander, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Neuenschwander, von Langnau i. E., in Langendorf. Vertretung der Leinen-Handelsgesellschaft Zürich. Weissensteinstrasse 55.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Nachtrag.

Fritz & Adolf Müller, in Muttenz, Zimmerei und Treppenbau (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1949, Seite 855). Der Kollektivgesellschaftler Adolf Müller-Brändli lebt mit seiner Ehefrau in Gütertrennung.

14. Dezember 1949. Kolonial- und Spezialewaren.

Lina Zeller-Spinnler, in Liestal, Kolonial- und Spezialewarenhandlung (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1932, Seite 738). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Martha Zeller», in Liestal.

14. Dezember 1949. Kolonial- und Spezialewaren.

Martha Zeller, in Liestal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Zeller, von und in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lina Zeller-Spinnler», in Liestal. Kolonial- und Spezialewarenhandlung. Kasernenstrasse 30.

14. Dezember 1949. Landesprodukte.

Jakob Ziegler-Rosenmund, in Füllinsdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Ziegler-Rosenmund, von Ersigen (Bern), in Füllinsdorf. Handel mit Landesprodukten. Friedhofweg 179. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der HRegV.)

14. Dezember 1949. Schreinerei.

Walter Gerber, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Gerber-Noseda, von Aarwangen (Bern), in Basel. Bau- und Möbelschreinerei. Reinenweg 23.

14. Dezember 1949.

Adolf Räder, Garage Surbaum, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Räder, von Benzenschwil (Aargau), in Reinach (Basel-Landschaft). Autoreparatur-Werkstätte, Servicestation, Handel mit Automobilen und Zubehör. Baselstrasse 110.

14. Dezember 1949. Restaurant.

Joh. Kaderli-Röthlisberger, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Kaderli-Röthlisberger, von Walterswil (Bern), in Sissach. Betrieb des Restaurants «Zum Schützenhaus». Zunzgerstrasse 46.

14. Dezember 1949. Sägenspezialwerkstätte usw.

P. Schaulin & Söhne, in Allschwil, Sägenspezialwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1945, Seite 2735). Aus der Kollektivgesellschaft ist Paul Schaulin-Leu ausgetreten. Die Firma wird geändert in Schaulin Söhne.

14. Dezember 1949. Chemische, pharmazeutische Produkte usw.

LAFAG A.G., in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit chemischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1236). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1949.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Allschwil (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1948, Seite 3273), mit Hauptsitz in Bern. Johann Beer ist infolge Todes als Verwaltungsrat und Generaldirektor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor ist der bisherige Stellvertreter Martin Protzen ernannt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien kollektiv.

14. Dezember 1949.

«**CENA**» **Nähr- & Chemie Produkte G.m.b.H.**, in Liestal (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1948, Seite 543). Durch Beschluss des Obergerichts vom 2. Dezember 1949 wurde der von der Gesellschaft vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Als Liquidator wurde ernannt Adolf Seiler, von und in Liestal. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Ildofons von Arx, Geschäftsführer, ist erloschen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

15. Dezember 1949.

Glass & Co. Möbelhaus, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Bettwaren, Polstermöbeln, Handel mit Vorhängen und Teppichen (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1944, Seite 1520). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Glass Möbel A.-G.», in St. Gallen, erloschen.

15. Dezember 1949.

Glass Möbel A.-G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln, Teppichen und verwandten Artikeln sowie Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 99 000 sind durch Sacheinlagen liberiert. Der Rest von Fr. 1000 ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Glass & Co. Möbelhaus», in St. Gallen, gemäss Uebnahmevertrag und Uebnahmehabenzbilanz vom 15. Dezember 1949, wonach die Aktiven (Debitoren, Warenvorräte, Liegenschaften Parzelle 1535 Bruggen und Parzelle 3022 St. Gallen usw.) Fr. 771 264.11 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Konto-Korrentguthaben usw.) Fr. 578 488.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 192 775.96 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 192 775.96 erhalten Eduard Glass 89 Aktien und Gutschrift auf Konto-Korrent Fr. 86 633.96 und Sami Mund sowie Witwe Sabine Glass-Josefsberg je 5 Aktien und Fr. 3571 Gutschrift auf Konto-Korrent. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört zurzeit an: Dr. Erwin Denneberg, von Stein (St. Gallen), in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wird ernannt: Eduard Glass, von Polen, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Sami Mund, von Untereggen, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Pestalozzistrasse 2.

15. Dezember 1949.

Frida Dürr, in St. Gallen C., Zigarrengeschäft und Papeterie (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1933, Seite 942). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Dezember 1949. Restaurant.

Frau Blumenthal, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Blumenthal-Ziltener, von Igels (Graubünden), in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an: Jakob Georg Blumenthal, von Igels (Graubünden), in St. Gallen. Restaurant «Commercio»; Unterer Graben 9.

15. Dezember 1949. Obst, Gemüse, Kolonialwaren.

F. Ballmer-Keller, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Fritz Ballmer-Keller, von Lausen (Basel-Landschaft), in Degersheim. Obst-, Gemüse- und Kolonialwarenhandlung. Hauptstrasse.

16. Dezember 1949. Bäckerei, Café, Konditorei.

Hermann Büchi, in St. Gallen, Feinbäckerei, Café, Konditorei (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2283). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Hermann Büchi» jun., St. Gallen.

16. Dezember 1949. Feinbäckerei, Café, Konditorei.

Hermann Büchi, in St. Gallen O. Inhaber der Firma ist Hermann Büchi, von Bichelsee (Thurgau), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hermann Büchi» sen., St. Gallen. Feinbäckerei, Café, Konditorei; Krontal, Rorschacherstrasse 178.

16. Dezember 1949.

H. Brunner, Landesprodukte, in Wald bei Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell. Inhaber der Firma ist Heinrich Brunner, von Hemberg, in Wald, Gemeinde St. Peterzell. Landesprodukte; bei der «Krone».

16. Dezember 1949. Zigarren.

Ernst Knöpfli, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Ernst Knöpfli, von Zürich, in Rehetobel (Appenzel A.-Rh.). Zigarrenspezialgeschäft; «Alpina», Hafentplatz, Hauptstrasse 69.

16. Dezember 1949.

Waelly, Kino Apollo, in Wil. Inhaber der Firma ist Hermann Waelly, von Wattwil, in Wil (St. Gallen). Lichtspieltheater; Bronschhoferstrasse 20.

16. Dezember 1949. Holzwaren.

Hinden & Eggmann, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1948, Seite 2723). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

16. Dezember 1949.

Vieh- & Produktvermittlungsgenossenschaft, in Grabs (SHAB. Nr. 277 vom 24. November 1944, Seite 2600). Rudolf Keller-Litscher, Geschäftsführer und Sekretär ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Burkhard Sprecher ist als solcher zurückgetreten, verbleibt jedoch im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Bösch, von Alt St. Johann, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, als Präsident und Heinrich Tinner, von Sennwald, in Frümisen, Gemeinde Sennwald, als Präsident-Stellvertreter und Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. Dezember 1949.

Churer Metzgermeister Verein, in Chur (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1949, Seite 1175). Aus dem Vorstand sind Lukas Kunz und Otto Wirth ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Franz Ineichen, von Ballwil (Luzern), in Chur; als Vizepräsident das bisherige Vorstandsmitglied Karl Renz, und neu als Aktuar Andreas Brüesch, von

Tschierschen, in Chur. Der bisherige Aktuar Werner Mani bleibt weiterhin im Vorstand. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

15. Dezember 1949.

Viehzuchtgenossenschaft Lantsch, in Lantsch/Lenz (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1947, Seite 3015). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Gaudenz Simeon und Josef Simeon-Cadalbert; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: als Präsident Leonhard Bergamin, von Vaz/Obervaz, in Lantsch/Lenz, und als Aktuar/Vizepräsident Joachim Baselgia, von und in Lantsch/Lenz. Die Unterschrift führt der Präsident und der Aktuar/Vizepräsident kollektiv.

15. Dezember 1949. Pension.

M. Zinsli, in Splügen. Inhaber dieser Firma ist Martin Zinsli, von Urmein und Safien, in Splügen. Pension «Suretta».

16. Dezember 1949.

Neumühle Ilanz, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 10. Mai 1944, Seite 1067). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied und zugleich als Vizepräsident wurde neu gewählt Martin Müller, von Tegerfelden, in Goldach (St. Gallen). Dieser führt Einzelunterschrift. Die Kollektivprokura von Hans Immler ist erloschen.

16. Dezember 1949. Textilien usw.

Zwicky & Pelican A.G., in Chur, Handel mit, Verarbeitung und Fabrikation von Textilien usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1946, Seite 2684). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Hans Niggli und Hans Schmid ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat sich wie folgt neu konstituiert: Leonhard Poltera, Präsident, Stephan Pelican, Vizepräsident, und Paul Zwicky, Aktuar, alle bisher Mitglieder des Verwaltungsrates. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Dezember 1949. Viehzucht.

Societat de traga de blestga Surrheln, in Surrhein, Gemeinde Somvix (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1947, Seite 3080). Aus dem Vorstand ist Alfons Bass ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Kassier wurde gewählt Alois Desax, von Somvix, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

X. Stürnlimann Zentralhelzungsfabrik Bünzen, in Bünzen (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1949, Seite 3257). In der Geschäftsatur muss es heissen: Fabrikation und Installation von Strahlungsheizungen, Lizenz «DIFCALOR».

16. Dezember 1949.

Aarg. Pferde-Versicherungsgesellschaft, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1948, Seite 3122). Die Beisitzer Walter Fischer und Otto Stutz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt Ernst Welti, von und in Baden, und Gustav Kieser, von und in Lenzburg. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen mit dem Gesellschaftspferdearzt kollektiv zu zweien.

16. Dezember 1949. Auto, Moto usw.

Hans Renold, in Baden, Spezialwerkstätte für Auto, Moto, Licht und Zündung (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1944, Seite 1898). Der Firmainhaber wohnt in Baden.

16. Dezember 1949. Vervielfältigungsbureau usw.

Adolf Läubli, in Baden, Vervielfältigungsbureau, Vertretungen (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 236). Das Geschäftslokal befindet sich: Weite Gasse 24.

16. Dezember 1949. Trikotkleider.

Frau Rothenfluh, in Buchs bei Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Agnes Katharina Rothenfluh, von Guggisberg (Bern), in Buchs bei Aarau. Herstellung und Vertrieb von Trikotkleidern. Obere Torfeldstrasse 373.

16. Dezember 1949. Gasthof.

Johann B. Jacomet, in Teufenthal. Inhaber dieser Firma ist Johann Baptista Jacomet-Bächtold, von Somvix (Graubünden), in Teufenthal. Gasthof «Zur Herberge». Hauptstrasse.

16. Dezember 1949.

Paul Slierli, Auto u. Mechanische Konstruktionswerkstätte, in Baden (SHAB. Nr. 148 vom 20. Juni 1942, Seite 1496). Das Geschäftslokal befindet sich: Mellingerstrasse 158.

16. Dezember 1949.

Spezierer-Verband Baden & Umgebung, in Baden, Verein (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1403). Die Unterschriften von Damian Schnellli, Präsident, und Josef Laube, Vizepräsident und Aktuar, sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Kassier Josef Kaufmann. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Viktor Bächli, von Würenlingen, in Baden, als Vizepräsident und Aktuar, und Johann Meier, von Obersiggenthal, in Baden, als Kassier. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

16. Dezember 1949.

Konstruktions- und Automobilwerkstätten A.-G., in Safenwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 7. Dezember 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von und den Handel mit Maschinen, Apparaten, Motoren und Automobilen sowie den Betrieb von mechanischen Konstruktionswerkstätten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Ernst Rebmann dessen Geschäft in Safenwil mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1948 und gestützt auf den Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1949. Darnach betragen die Aktiven (Liegenschaften, Wertschriften, Mobilien, Werkzeuge, Waren, Debitoren, Kassa) Fr. 274 685.75 und die Passiven (Baukreditoren, Darlehen, Kreditoren, Banken) Fr. 223 042.88. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 51 642.87. Davon werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle von Ernst Rebmann seit dem 1. Januar 1949 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist zurzeit Ernst Rebmann-Roomberg, von Kulmerau, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Im Sumpf 451.

16. Dezember 1949.

R. Basler Fuhrhalterei Küttigen, in Küttigen. Inhaber dieser Firma ist Robert Basler, von und in Küttigen. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Lisa geb. Salzmann, besteht Gütertrennung. Fuhrhalterei und Sachentransporte mit Motorfahrzeug. Auf Stock.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

9 dicembre 1949. Lavori pubblici, ecc.

K. e A. Vaili-Mancini e Co., in Biasca, lavori pubblici, costruzioni (FUSC. del 15 giugno 1942, N° 135, pagina 1348). La società in accomandita è sciolta. La sua liquidazione è terminata e la ragione sociale è radiata.

Ufficio di Lugano

13 dicembre 1949.

Intercont Società Commerciale S.A. (Intercont Handels A.G.) (Intercont Società Commerciale S.A.) (Intercont Trading Company Ltd.) (Intercont Sociedad Comercial S.A.), società anonima già a Berna (FUSC. del 9 giugno 1949, N° 132, pagina 1538). Conformemente al processo verbale autentico della sua assemblea generale del 25 novembre 1949, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Lugano. Gli statuti sono modificati in tal senso. La società si dedica all'importazione di materie prime di tutte le specie, generi alimentari e coloniali, come pure all'esportazione di prodotti e fabbricati svizzeri, di tutte le specie. La società può fabbricare prodotti o trasformarli e venderli come pure può dedicarsi ad ogni altra attività inerente a questo commercio, la società può associarsi a ditte similari. Gli statuti originali portano la data del 13 luglio 1944. Il capitale sociale, interamente liberato è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna. L'assemblea generale è convocata mediante comunicazione agli azionisti noti con lettera raccomandata. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto di 1 a 3 membri, attualmente uno solo che è Charles Monnier fu Alfredo, da Dombresson, in Neuchâtel, con firma individuale. Via Nassa 5.

15 dicembre 1949. Pensione.

Rosalie Gertrude Mader, in Cassarate di Castagnola. Titolare è Rosalie Gertrude Mader di Adolfo, di Albligen (Berna), in Cassarate di Castagnola. Esercizio pensione «Villa Anita». Via Funicolare 12.

15 dicembre 1949. Impresa costruzioni, ecc.

Libero Jermini, in Cademario, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC. del 1° marzo 1937, N° 49, pagina 479). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

16 dicembre 1949. Trasporti.

Codoni Michele, in Cabbio, osteria e impresa trasporti (FUSC. del 23 novembre 1949, N° 275, pagina 3046). Attualmente il genere di commercio della ditta è unicamente impresa trasporti.

16 dicembre 1949. Osteria.

Codoni Gottardo, in Cabbio. Titolare è Gottardo Codoni, fu Daniele, da ed in Cabbio. Esercizio di una osteria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

4 novembre 1949. Entreprise de bâtiments, etc.

Baptiste Cantova, à Villars sur Ollon, entreprise générale de bâtiments, constructions, maçonnerie (FOSC. du 30 mai 1927 et 21 mars 1942). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

4 novembre 1949.

Baptiste Cantova, entreprise générale de bâtiments, constructions, maçonnerie, Villars sur Ollon, Cantova Frères, successeurs, à Villars sur Ollon. Mario Luigi Cantova, à La Barboleusaz sur Gryon; Thomas Cantova, allié Jouvenat, et Louis Cantova, allié Fontana, domiciliés à Villars sur Ollon, tous trois originaires d'Italie, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1949. La société est engagée par la signature collective, à deux, des trois associés. Terrassements, maçonnerie, béton armé.

13 décembre 1949.

Pharmacie Herboristerie Spero S.A., à Aigle (FOSC. du 7 janvier 1949). Les administrations fédérale et cantonale des contributions ayant retiré leurs oppositions, la société est radiée.

13 décembre 1949. Produits viticoles et agricoles, etc.

Edm. Capré, à Aigle. Le chef de la maison est Edmond Capré, allié Buchi, d'Aigle, y domicilié. Agence agricole; comptoir des produits viticoles et agricoles; machines agricoles; graines. Rue du Midi.

13 décembre 1949.

Sables et graviers du Rhône S.A., «Sagro S.A.» succursale de Bex, à Bex (FOSC. du 21 septembre 1948), avec siège principal à Monthey. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 mars 1949, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est: Sables et graviers du Rhône «Sagro S.A.», succursale de Bex.

13 décembre 1949. Epicerie, mercerie, etc.

Paul Pernoillet, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous, épicerie, mercerie, tissus, quincaillerie, fers, outils, articles de sport, confections, etc. (FOSC. du 9 février 1927). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 décembre 1949. Epicerie, mercerie, etc.

J. P. Pernoillet, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous. Le chef de la maison est Jean-Pierre Pernoillet, d'Ormont-Dessous, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous. Epicerie, mercerie, quincaillerie. La maison confère procuration individuelle à Clara Pernoillet, née Neithardt, veuve de Paul, d'Ormont-Dessous, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous.

13 décembre 1949.

Fabrique de Conserves de la Plaine du Rhône Red Heart S.A., à Aigle (FOSC. du 6 avril 1948). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 novembre 1949, la société a décidé de transférer son siège social à Noville et de modifier son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'exploitation d'une fabrique de confitures, conserves de fruits et de légumes, produits et sous-produits y relatifs et dérivés, la vente de ces produits; l'acquisition, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis, la construction et l'exploitation de tous immeubles privés, locatifs, industriels ou commerciaux, ainsi que leur revente; la participation à toutes affaires financières, immobilières, industrielles ou commerciales. La société pourra s'intéresser à tous autres commerces ou industries qui auraient quelques rapports avec ses propres affaires et qui pourraient contribuer à les développer.

Bureau de Lausanne

Complément.

Société Immobilière Tunnel-Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1949, N° 292, page 3241). La présidente du conseil d'administration Jeanne-Gabrielle Kunkler est domiciliée à Lausanne.

13 décembre 1949. Immeubles.

St-Laurent 26, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 12 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, pour le prix de 200 000 fr., d'immeubles situés rue St-Laurent 26 à Lausanne; la transformation, la construction, l'exploitation, l'achat, la mise en valeur et la vente de tous immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées en espèces à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par une insertion dans ce journal ou, lorsque tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. En font partie: Rémy Ramelet, d'Orbe, président; Charles Diacéri, d'Italie, et James Ramelet, d'Orbe, tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs James Ramelet et Charles Diacéri, ou par la signature collective à deux des administrateurs Charles Diacéri et Rémy Ramelet. Bureau: St-Roch 33 (chez Rémy Ramelet).

14 décembre 1949. Timbres caoutchouc, etc.

Girardet, à Lausanne, fabrication de timbres caoutchouc, etc. (FOSC. du 18 février 1947, page 484). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 décembre 1949. Marchandises diverses, etc.

A. Bonvin, à Lausanne, marchandises et articles de diverse nature (FOSC. du 24 juillet 1947, page 2107). La raison est radiée d'office pour cause de départ du titulaire.

15 décembre 1949.

Lausanne-Sports, à Lausanne, association (FOSC. du 6 mai 1947, page 1233). Les pouvoirs d'André Baumgartner, 1^{er} vice-président démissionnaire, sont éteints. Pierre Pahud, de Biolley-Magnoux (Vaud), à Lausanne, est nommé 1^{er} vice-président avec signature collective.

15 décembre 1949. Fiches pour portes et fenêtres.

Amaudruz et Claude, à Lausanne, fiches réglables pour portes et fenêtres, société en nom collectif (FOSC. du 2 novembre 1948, page 2947). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

15 décembre 1949.

Verrerie et Porcelaine, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1948, page 1304). Le bureau de la société est transféré: avenue de la Gare 22 (dans ses locaux).

15 décembre 1949. Plaques chauffantes pour potagers, etc.

Mme H. Pfammatter, à Lausanne, fabrication et vente de plaques chauffantes pour potagers et d'articles divers (FOSC. du 22 janvier 1947, page 222). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Nyon

15 décembre 1949. Confiserie, etc.

Emile Jaquier, à Nyon, confiserie-pâtisserie (FOSC. du 22 juillet 1912, page 1338). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

15 décembre 1949. Confiserie, etc.

E. Jaquier, à Nyon. Le chef de la maison est Emile Jaquier, de Dizy, à Nyon. Confiserie-pâtisserie, tea-room du château. Grand'rue 5.

Bureau d'Oron

15 décembre 1949.

Société de laiterie de Vuillens, à Vuillens, société coopérative (FOSC. du 29 janvier 1947). Le président est Maurice Lambery (déjà inscrit); secrétaire/caissier: Roger Ecoffey, de et à Vuillens (nouveau). Le président et le secrétaire/caissier ont collectivement la signature sociale. La signature de l'ancien secrétaire/caissier Walter Verdan, démissionnaire, est radiée.

Bureau de Vevey

15 décembre 1949. Mercerie, chemiserie, etc.

Ernest Tüscher, à Montreux-Les Planches, mercerie, bonneterie, lingerie, chemiserie, à l'enseigne: «A la Renaissance» (FOSC. du 24 juillet 1945, N° 170). Les locaux et bureau sont transférés à l'avenue Nestlé 12.

15 décembre 1949. Taxis.

Oscar Schudel, à Vevey. Le chef de la maison est Oscar Schudel, fils de Jacques, de Beggingen (Schaffhouse), à Vevey. Service de taxi. Rue de Fribourg 27.

Bureau d'Yverdon

15 décembre 1949. Travaux publics, etc.

Bernard Mantegazzi et fils, à Yverdon, société en nom collectif, gypserie, peinture, vitrerie (FOSC. du 4 mars 1943, page 499). Bernard Mantegazzi, fils de Bernard, de Riva San Vitale (Tessin), à Yverdon, est entré dès le 1^{er} décembre 1949 dans la société en qualité d'associé. La société n'est engagée que par la signature collective de Bernard Mantegazzi, père, avec l'un ou l'autre de ses fils Charles et Bernard Mantegazzi. Le genre de commerce est actuellement: entreprise générale de bâtiment et travaux publics. Rue St-Georges 27.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

14. Dezember 1949.

Luftseilbahn Raron—Unterbach A.G., in Unterbach (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1949, Seite 1441). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. September 1949 ist das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 120 000 liberiert. Paul Zenhäusern, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Ernst Urfer, von Bönigen (Bern), in Brig. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder Kassier.

14. Dezember 1949.

Viehzuchtgenossenschaft Varen-Inden, in Varen (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2402). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 2. Oktober 1949 sind die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst worden. Die Firma lautet nun: Fleckviehzuchtgenossenschaft Varen-Inden. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Die Anteilscheine lauten auf Fr. 5. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis», in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerrischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet

die Verwaltung. Ausgeschieden ist Peter Plaschy, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind gewählt worden: Kasimir Imboden, von Sankt Niklaus, in Varen, als Präsident, und Meinrad Meichtry, von Inden, in Varen, als Vizepräsident. Armand Loretan, von Leukerbad, in Varen, verbleibt als Aktuar im Vorstand. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar.

14. Dezember 1949.

Krankenkasse Löttschen, K. K. L., in Kippel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1948, Seite 509). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 9. Januar 1949 sind die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst worden. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis» und in dem vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 décembre 1949. Immeubles.

Avenue Soguel 14 S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 29 avril 1948, N° 99, page 1212). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1949, la société a décidé: a) de modifier la raison sociale en **Avenue Soguel 13 a. S.A.**, b) de transférer son siège social à Peseux. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but, l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles. Le capital social entièrement libéré est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur unique. Charles Dubois, du Loële, à Peseux, a été désigné comme administrateur par suite de démission de Serge Kretschmar, dont les pouvoirs sont éteints. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Verger 4 (chez Charles Dubois).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 décembre 1949.

Guy Frères, Fabrication des Montres Itex, Successeurs de Walther Meylan, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC. du 6 avril 1948, N° 79). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée; l'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Guy et Cie, Successeurs de Walther Meylan», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-après.

2 décembre 1949. Horlogerie.

Guy et Cie, Successeurs de Walther Meylan, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 31 décembre 1948 et a repris dès cette date l'actif et le passif de la société en nom collectif «Guy Frères, Fabrication des Montres Itex, Successeurs de Walther Meylan», à La Chaux-de-Fonds, radiée. Elle a pour associé indéfiniment responsable Jean-Pierre Guy, de Kappelen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et pour associée commanditaire Armande Guy née Girardin, épouse de Jean-Pierre Guy prénommé, de Kappelen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, avec une commandite de 1000 fr. versés en espèces et provenant de ses biens réservés. Fabrication et commerce d'horlogerie. Rue Léopold-Robert 24.

2 décembre 1949. Montres, optique, etc.

Guy-Robert et Cie, succ. de Fritz Guy, à La Chaux-de-Fonds, monopole de vente de la fabrique des montres Mildia S.A. et Montres Musette; S.A., l'achat et la vente d'horlogerie, bijouterie, régulateurs, réveils, optique, société en nom collectif (FOSC. du 21 janvier 1942, N° 15). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1949. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Henri-Robert Guy, à La Chaux-de-Fonds, inscrit ci-après, sous la raison «Henri-Robert Guy, Montres Musette».

2 décembre 1949.

Henri-Robert Guy, Montres Musette, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri-Robert Guy, de Kappelen (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La maison a repris depuis le 31 janvier 1949 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Guy-Robert et Cie, succ. de Fritz Guy», à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'horlogerie, bijouterie, régulateurs, réveils, optique. Léopold-Robert 24.

14 décembre 1949. Serrurerie.

Pierre Minoli, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Pierre Minoli, d'origine italienne, à La Chaux-de-Fonds. Atelier de serrurerie. Serre 31.

Bureau du Loële

14 décembre 1949. Machines agricoles, huiles, etc.

Pierrot Stauffer, aux Petits-Ponts, commune de Brot-Plamboz. Le chef de la maison est Pierrot-Luc Stauffer, des Ponts-de-Martel, aux Petits-Ponts, commune de Brot-Plamboz. Représentation de commerce, machines agricoles, huiles, graisses. Les Abattes 19 a.

Bureau de Neuchâtel

14 décembre 1949. Articles de ménage.

Paul Schafter, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Paul-Albert Schafter, de Tavannes (Berne), à Neuchâtel. Commerce d'articles de ménage. Faubourg de l'Hôpital 16.

15 décembre 1949.

Société Générale de l'Horlogerie Suisse, ASUAG (Allgemeine Schweizerische Uhrenindustrie, ASUAG), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1948, N° 287, page 3312). Adolphe-Théophile Bringolf, de et à Neuchâtel, et Max Iklé, de Saint-Gall, à Berne, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans signature sociale.

15 décembre 1949.

RERA S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation, la gérance et l'aliénation d'immeubles bâtis ou non bâtis sis en Suisse. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 50 000 fr. La société acquiert la parcelle N° 4096, plan 4, du cadastre de Saint-Gall, pour le prix de 100 000 fr., la parcelle 566, feuille 17, du cadastre de Lausanne, pour le prix de 170 000 francs et la parcelle 1412 I, section II, du cadastre de Bâle pour le prix de 100 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; la convocation de l'assemblée générale a lieu par publication dans cet organe ou par lettres recommandées. Le conseil d'administration est composé d'un à neuf membres, actuellement de: Eugène de Coulon, de Bevaix et Neuchâtel, à Neuchâtel, président; Rodolphe Stadler, de Mettlen et Neuchâtel, à Pully (Vaud), vice-président; Alain de Reynier, de et à Neuchâtel, secrétaire; Edouard Gunther, de Wädenswil, à Kilchberg

(Zurich), administrateur-délégué; John-Balthazar Christoffel, de Trins (Grisons), à Anvers; Gottfried-Edouard Hofer, de Rapperswil (Berne), à Zurich; Frédéric-Alfred-Emile Stucki, de Gysenstein, à Colombier. Le président, le vice-président, le secrétaire et l'administrateur délégué engagent la société en signant collectivement à deux. Ont été désignés comme fondateurs de pouvoir: Heinrich Roost, de Beringen (Schaffhouse), à Zurich, et Karl Büchler, de Zurich et Ebnet (St-Gall), à Zurich, qui signent collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée à représenter la société. Adresse: rue du Seyon 8 (chez le secrétaire).

Genève — Genève — Genève

14 décembre 1949. Spécialités pharmaceutiques, parfumerie.

«EXPAND» R. Van Muyden, à Genève. Le chef de la maison est Raymond-Etienne Van Muyden, de Founex (Vaud), à Genève. Représentation et propagande pour la vente de spécialités pharmaceutiques et de parfumerie. Rue de la Madeleine 1.

14 décembre 1949. Café.

Marie Garoni, à Genève, café (FOSC. du 18 février 1936, page 401). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire, survenu le 23 mars 1949. L'actif et le passif sont repris par la maison «F. Garoni», à Genève, ci-après inscrite.

14 décembre 1949. Café-restaurant.

F. Garoni, à Genève. Le chef de la maison est Fernand Garoni, de nationalité italienne, à Genève. La maison a repris dès le 23 mars 1949, l'actif et le passif de la maison «Marie Garoni», à Genève, radiée. Café-restaurant, à l'enseigne: «Café-restaurant de la Navigation». Angle: rue du Môle 1 et rue des Pâquis 37.

14 décembre 1949. Couvre-selles, protège-mains, etc.

Mme A. Schüppli-von Rickenbach, à Genève. Le chef de la maison est Anna Schüppli née von Rickenbach, de Zurich, à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Gérolde-Wilhelm Schüppli. Fabrication et vente en gros de couvre-selles et protège-mains en peau de mouton et en textiles, ainsi que de tous articles du même genre. Rue Pictet-de-Bock 8

14 décembre 1949.

Société Immobilière Communale B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1949, page 3165). Jean Olivet, de Jussy, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les administrateurs Antoine Fortis, président, Edouard-Adrien Poncet, secrétaire, et Angelo Maulini sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints.

14 décembre 1949. Vins, etc.

Sarma S.A., à Genève, commerce de tous produits, notamment de vins étrangers, etc. (FOSC. du 11 octobre 1949, page 2636). Les administrateurs Charles Bise, président, et Roger Egger, secrétaire, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Georges Bavaud (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

14 décembre 1949. Glaces, etc.

Jérôme Duchosal Société Anonyme, à Genève, commerce de glaces et verres en gros, etc. (FOSC. du 6 janvier 1948, page 25). Charles Roulet, de Echichens (Vaud) et La Sagne (Neuchâtel), à Genève, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

14 décembre 1949. Tabacs, etc.

M. Wenger dit Derville, à Genève, commerce de tabacs, cigares et tous articles pour fumeurs (FOSC. du 9 août 1949, page 2100). La raison est radiée par suite de remise de l'exploitation; avec actif et passif, à l'épouse du titulaire Henriette Wenger née Lontin, ci-après inscrite, sous la raison «Mme H. Wenger», à Genève.

14 décembre 1949. Tabacs, cigares, etc.

Mme H. Wenger, à Genève. Le chef de la maison est Henriette Wenger née Lontin, de Genève, y domiciliée, épouse séparée de biens de Marcel Wenger, dûment autorisée par la Chambre des tutelles. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «M. Wenger dit Derville», à Genève, ci-dessus radiée. Commerce de tabacs, cigares et de tous articles pour fumeurs, à l'enseigne: «Au Narghileh d'Or». Rue de Rive 2.

15 décembre 1949. Appareil de fixation pour l'industrie du bâtiment.

«D. G. R.» Giezendanner & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Albert-Louis Giezendanner, de Wattwil (St-Gall), Georges-Hilaire Rattaz, de Villeneuve (Fribourg), et Pierre Desplantes, de nationalité française, tous trois domiciliés à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 décembre 1949. La société n'est engagée que par la signature individuelle des associés Giezendanner et Rattaz susdésignés. Fabrication et vente d'un appareil de fixation pour l'industrie du bâtiment. Rue des Vollandes 60.

15 décembre 1949. Skis, etc.

René Pellarin, à Genève. Le chef de la maison est René-André Pellarin, de et à Genève. Importation et commerce en gros de skis, articles de sport et tous articles de diverses natures. Rue Liotard 11.

15 décembre 1949. Vins.

Charles Bise, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Fernand Bise, de Murist (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Annita née Pantellini. Importation de vins et vins liquoreux en gros. Rue Liotard 11.

15 décembre 1949. Société immobilière, hôtel, cabaret.

Société Anonyme Alpes-Rossi, à Genève, société immobilière et exploitation d'un hôtel et cabaret (FOSC. du 16 novembre 1948, page 3102). Robert Lapière de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Roger Egger, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

15 décembre 1949.

Société Immobilière Rue des Voisins 20, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 novembre 1948, page 3237). Robert Lapière, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Roger Egger, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

15 décembre 1949.

Société Immobilière «La Bourgeoise», à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juillet 1945, page 1788). Robert Lapière, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Roger Egger, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

15 décembre 1949. Chauffage et aération.

H. Huber & Co. A.G., succursale de Genève, commerce de produits spéciaux de chauffage et d'aération, etc. (FOSC. du 3 août 1949, page 2058), société anonyme avec siège principal à Bâle. Elma Huber-Gilg (inscrite jusqu'ici comme fondée de pouvoir) a été nommée membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement.

15 décembre 1949.

Société de l'Immeuble rue Etienne Dumont No 5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1949, page 2590). Jacques Bordier, de Genève, à Sierne commune de Veyrier, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. L'administrateur Roger Bongard a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

15 décembre 1949. Opérations financières, etc.
ARBINTER S. A., à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 21 novembre 1949, page 3017). Le conseil d'administration est composé de: André Kupper, président (inscrit) (jusqu'ici délégué); Jean-Claude Orange, secrétaire (inscrit); Louis Riondel (inscrit); Marcel Astruc, nommé délégué, de nationalité française, à Paris; Nicolas-Marius Sissung, de nationalité française, à Paris; Marthe Casali née Herr, de Montagnola (Tessin), à Genève, et Mme Henriette Thurler, de Goumoëns-la-Ville (Vaud), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de: André Kupper, président du conseil d'administration, Marcel Astruc, administrateur-délégué ou Nicolas-Marius Sissung, administrateur, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs: Jean-Claude Orange, Louis Riondel, Marthe Casali et Henriette Thurler. Nouveaux bureaux: rue de la Cité 15.

15 décembre 1949.
Société Immobilière Boulevard de la Cluse 18, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 août 1946, page 2525). Francis Portier, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Edouard Weick, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: place du Lac 1 (régie Francis Portier et Co., succ^{rs} de Robert Marchand et Co.).

15 décembre 1949.
Société de Négociations Commerciales, Financières et Industrielles, à Genève. Aux termes d'acte authentique du 26 novembre 1949, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, le placement et l'exploitation de brevets et licences; toutes participations financières à des entreprises commerciales, industrielles ou immobilières, la négociation et le placement dans sa clientèle, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, d'hypothèques diverses, actions ou obligations en tout ou partie des droits y afférents, d'affaires commerciales, industrielles ou immobilières. Le capital social est de 290 000 fr., divisé en 290 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré, dont 40 000 fr. en espèces et 250 000 fr. en apport. Il a été fait apport à la société de 286 titres, chacun de 10 parts sociales de 1000 fr. belges chacune, au porteur de la société « John Mahieu-Aviation », société congolaise par actions à responsabilité limitée, à Léopoldville (Congo belge) et siège administratif à Bruxelles (Belgique). Les titres apportés représentent une valeur nominale en francs belges de 2 860 000. Cet apport est fait et accepté pour et moyennant le prix fixé contradictoirement à 250 000 fr. suisses, en paiement duquel il a été remis à l'apporteur 250 actions de la société au montant nominal de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Jean Cassart, président, de nationalité belge, à Bruxelles; Jean Delarue, secrétaire, de et à Genève; Albert de Lavandeyra, de nationalité française, à Paris; Claude Cellier, de Genève, à Vandœuvres, et André Dreyer, de Presinge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: rue de la Corratierie 16 (chez J. Delarue).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 131443. Hinterlegungsdatum: 13. September 1949, 14 Uhr.
Cerebos Limited, Cerebos House, Victoria Road, Willcsden, London und Greatham (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71103. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1949 an.

Als Nahrungsmittel verwendete Substanzen, Bestandteile in Nahrungsmitteln besonders Kochsalz, Würzen, Backpulver, Kuchen und Brot.

CEREBOS

Nr. 131444. Hinterlegungsdatum: 14. September 1949, 17 Uhr.
Schering Corporation, Broad Street 2, Bloomfield (New Jersey, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hormonpräparat vor allem für die Behandlung der Addison'schen Krankheit, Körperschwäche und anderer auf Hormonmangel beruhenden Zuständen.

CORTATE

Nr. 131445. Hinterlegungsdatum: 14. September 1949, 17 Uhr.
Schering Corporation, Broad Street 2, Bloomfield (New Jersey, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinalpräparat zur Verwendung bei Drüsenstörungen.

PRANTURON

Nr. 131446. Hinterlegungsdatum: 14. September 1949, 17 Uhr.
Schering Corporation, Broad Street 2, Bloomfield (New Jersey, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinisches oestrogenes Hormonpräparat zur Verwendung bei der Behandlung der Menopause, infantilen gonorrhoeischen Vaginitis, Amenorrhoe und allen andern durch Mangel an oestrogenen Hormonen bedingten Zuständen.

PROFOLIOL

Nr. 131447. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1949, 18 Uhr.
H. Cuenin AG. (H. Cuenin S.A.), Bruderholzstrasse 20, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Gewürze, Metzgereiartikel, chemisch-technische Produkte, insbesondere für Metzgereien und Bäckereien.



Nr. 131448. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1949, 14 Uhr.
Robot AG., Seilerstrasse 24, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. Maschinen und Apparate für Gewerbe und Haushalt mit Ausnahme von Messinstrumenten irgendwelcher Art.

Robot

Nr. 131449. Hinterlegungsdatum: 4. November 1949, 18 Uhr.
Inflico Incorporated, East Van Buren Street 59, Chicago (Illinois, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aktivierter Kohlefilter, Filter zur Entfernung von Kondensatöl, Plattenfilter, Ausrüstungen für Filteranlagen, Filtersiebe, Schwerkraftfilter, Druckfilter und Sandfilter. Anlagen zur Entfernung von Farben, Entchlörungsanlagen, Anlagen zur Entfernung von Eisen, Wasserbehandlungsanlagen, Mischmaschinen, Anlagen zur Wiedereinführung von Kohlensäure, Abscheidemaschinen zur Trennung von festen Stoffen von Flüssigkeiten, Maschinen zur chemischen Sterilisierung von Wasser und Wasserdestillieranlagen.



Nr. 131450. Hinterlegungsdatum: 11. November 1949, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

SYNPEN

Nr. 131451. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, insbesondere Lederdeckfarben.

SELLAFINE

Nr. 131452. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 5 Uhr.
Dr. M. Ebnöther, Tannwaldstrasse 40, Olten (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel.

Sapso

Nr. 131453. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 20 Uhr.
Tunica AG., Bäregasse 32, Büro von Dr. Arnold Spiess, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserlösliches Kunstharz zur Verbesserung lichtempfindlicher Schichten, Spezialklebstoff, Schlichtemittel und Appret.

SURFALIN

Nr. 131454. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 20 Uhr.
Tunica AG., Bäregasse 32, Büro von Dr. Arnold Spiess, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserlöslicher Kunstharz, Spezialklebstoff, Schlichtemittel und Appret.

SURFALOL

Nr. 131455. Hinterlegungsdatum: 27. November 1949, 23 Uhr.
 Charles Mast, Fabrikation und Vertrieb chem.-techn. Produkte, Schärenmoos-
 strasse 21, Zürich 52 (Schweiz). — Fabrikmarke.
 Bodenwiche.

KASPARIN

Nr. 131456. Hinterlegungsdatum: 27. November 1949, 23 Uhr.
 Charles Mast, Fabrikation und Vertrieb chem.-techn. Produkte, Schärenmoos-
 strasse 21, Zürich 52 (Schweiz). — Fabrikmarke.
 Bodenwiche.

MA-WA

Nr. 131457. Hinterlegungsdatum: 26. November 1949, 20 Uhr.
 Albert Beissmann, Alter Göbricherweg 23, Pforzheim (Deutschland).
 Fabrikmarke.
 Granatschmuck, Granatschmuck in Verbindung mit Markasites, ausgesprochen
 Markasites-Schmuck sowie montierter Gold- und Silberschmuck in Ringen,
 Broschen, Ohrringen, Colliers und Armbändern.



Nr. 131458. Hinterlegungsdatum: 28. November 1949, 5 Uhr.
 Albert Sutz, Beethovenstrasse 24, Zürich 2 (Schweiz). — Handelsmarke.
 Schmelz-Traubenzucker.

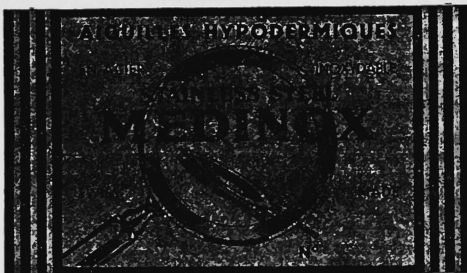
Tex

Schmelz-Traubenzucker

N° 131459. Date de dépôt: 28 novembre 1949, 20 h.
 Violette Homberger, rue du Simplon 12, Lausanne (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.
 Appareil à lever et nettoyer.

SPONJEAU

N° 131460. Date de dépôt: 30 novembre 1949, 15 h.
 P. J. Guisan S.A., route de Genève 42, Lausanne (Suisse).
 Marque de fabrique.
 Aiguilles hypodermiques, en acier inoxydable.



Nr. 131461. Hinterlegungsdatum: 30. November 1949, 20 Uhr.
 Jak. Keller, Zürcherstrasse 113, Baden (Aargau, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.
 Wandhaken, Rasierpinselhalter, Seifenschalen, Aufhängevorrichtungen für
 Toiletteartikel, Haushalt- und Küchengeräte aus Metall, Holz und Kunststoffen.



Nr. 131462. Hinterlegungsdatum: 30. November 1949, 8 Uhr.
 Karl Grenacher, Sophienstrasse 2, Zürich 7 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.
 Zeitung.

*Ich denke schaffe
 warte*
 Wahrung
 der Interessen
 der Konsumenten — der Einzelnen in Staat u. Wirtschaft

Nr. 131463. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 15 Uhr.
 Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal
 suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Siero-
 terapeutico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71398. Die
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1949 an.

Sero-, chemo- und organo-therapeutische sowie pharmazeutische Präparate,
 Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylak-
 tische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulver-
 form; Desinfektionsmittel, Nährböden für Bakteriologie, chemische Produkte
 für technische, zahnärztliche, hygienische und wissenschaftliche Zwecke.

Gonamin

Nr. 131464. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 9 Uhr.
 Papier Poudré Limited, Gt. Marlborough Street 53, London W (Gross-
 britannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke
 Nr. 71923. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember
 1949 an.

Präparat für die Haut von der Beschaffenheit eines Toilettepuders.



Nr. 131465. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 9 Uhr.
 Papier Poudré Limited, Gt. Marlborough Street 53, London W (Gross-
 britannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke
 Nr. 71924. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember
 1949 an.

Toilette-Präparat für die Haut.



Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1929 eingetragene und am 13. Dezember 1949 gelöschte Marken
 Marques enregistrées en mai 1929 et radiées le 13 décembre 1949

69865	69965	70023	70052	70095	70131	70163	70220	70358
69875	69966	70027	70053	70098	70132	70164	70221	70405
69880	69969	70028	70058	70099	70133	70180	70222	70448
69888	69972	70029	70059	70100	70134	70181	70223	70467
69891	69975	70030	70065	70103	70137	70182	70224	70472
69892	69976	70031	70066	70104	70140	70183	70228	70523
69904	69978	70032	70067	70105	70141	70184	70230	70581
69919	69979	70033	70068	70106	70142	70186	70264	70764
69921	69980	70036	70069	70110	70144	70187	70266	70765
69922	70001	70037	70076	70111	70145	70191	70268	70766
69923	70003	70038	70078	70112	70146	70192	70271	71155
69936	70008	70039	70082	70114	70148	70193	70272	71183
69948	70012	70040	70083	70115	70149	70195	70273	71665
69949	70013	70041	70084	70123	70150	70196	70274	
69950	70014	70042	70085	70124	70151	70197	70280	
69951	70015	70043	70086	70125	70152	70198	70281	
69952	70017	70046	70087	70126	70155	70201	70282	
69961	70019	70047	70088	70128	70156	70202	70310	
69962	70021	70050	70089	70129	70160	70203	70312	
69963	70022	70051	70093	70130	70162	70207	70314	

Nachträge — Suppléments

Im April 1929 eingetragene und am 13. Dezember 1949 gelöschte Marken
 Marques enregistrées en avril 1929 et radiées le 13 décembre 1949.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo del metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçon de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

LN No. 1199. — Date de l'enregistrement: 8 juillet 1949.
Naftule & Fils,
bijouterie Genève



No. 1200. — Registrierungsdatum: 12. Juli 1949.
Sternegg, Rudolf,
Silberschmiede St. Gallen



No. 1201. — Registrierungsdatum: 15. Juli 1949.
Groebli, Werner,
Gold- und Silberwaren Bern



No. 1202. — Registrierungsdatum: 22. Juli 1949.
Iseli, Werner,
Goldschmiedewerkstatt Bern



No. 1203. — Date de l'enregistrement: 30 juillet 1949.
Roth & Rebetez,
joailliers-bijoutiers La Chaux-de-Fonds

WDO

No. 1204. — Registrierungsdatum: 1. August 1949.
Salquin, André,
Werkzeugmaschinen Bern



No. 1205. — Registrierungsdatum: 16. August 1949.
Stöckli, Robert,
Goldschmiedemeister Basel



No. 1206. — Registrierungsdatum: 16. August 1949.
Wagner, René,
Goldschmiedewerkstätte Neuwelt bei Basel



No. 1207. — Registrierungsdatum: 14. September 1949.
Knöll, Emil,
Metallplastiker Basel



No. 1208. — Registrierungsdatum: 17. September 1949.
Von der Mühl, Cecilio,
Goldschmiedeatelier Aarau



No. 1209. — Date de l'enregistrement: 3 octobre 1949.
Chapuis, Fernand,
bijouterie Genève



No. 1210. — Registrierungsdatum: 3. Oktober 1949.
Zwahlen, Victor,
Goldarbeiten Zürich



No. 1211. — Date de l'enregistrement: 14 octobre 1949.
Grossenbacher, Hermann,
bracelets or et argent Genève



No. 1212. — Registrierungsdatum: 15. Oktober 1949.
Camaeti, Armando,
Goldschmied Zürich



No. 1213. — Registrierungsdatum: 24. Oktober 1949.
Blum, Gertrud,
Fabrikation von Gold- und Silberschmuck Zürich



No. 1214. — Registrierungsdatum: 4. November 1949.
Hürlimann, Alfred,
Gold-, Silber- und Platinwaren Basel



No. 1215. — Registrierungsdatum: 19. November 1949.
Affolter, Max,
Handel mit Uhren, Bijouterie Zürich



No. 1216. — Registrierungsdatum: 19. November 1949.
Zäch, Otto,
Bijouterie en gros Trimbach



No. 1217. — Date de l'enregistrement: 24 novembre 1949.
Gaille-Ribaux, Werner,
dorage, placage Peseux



No. 1218. — Registrierungsdatum: 24. November 1949.
Uhl, Eugen,
Herstellung von Schmuck Zürich



No. 1219. — Registrierungsdatum: 24. November 1949.
Schelling, Ernst,
Bijouterie Berneck (St. Gallen)

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

No. 901. — Mewit, Jean Wittmer, La Chaux-de-Fonds (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946).
No. 999. — Breguet, Roger, La Chaux-de-Fonds (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947).
No. 1035. — Maulaz, Charles, Lausanne (FOSC. N° 159 du 11 juillet 1949).

Uebertragungen — Transmissions — Trasmissioni

No. 781. — Prêtre et Co., Georges, Les Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. N° 148 du 28 juin 1946). — Transmission à: Prêtre S. A., Les Geneveys-sur-Coffrane.
No. 865. — Cœudevez, Albert, La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946). — Transmission à: Cœudevez A., S. A., La Chaux-de-Fonds.
No. 867. — Kyburz et R. Monnier, Neuchâtel (FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946). — Transmission à: Monnier et Cie, R., Neuchâtel.
No. 898. — Pro Chaîne Art, Lausanne (FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946). — Transmission à: Menegalli U., «Vert Pré», Lausanne.
No. 990. — Fantora GmbH., Grenchen (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947). — Uebertragung an: «Fantora» F. Kaus, Bijouteriefabrikation, Grenchen
No. 1029. — Artesco S. A., Lugano (FOSC. N° 159 du 11 juillet 1947). — Transmission à: Messi & Pasquero, Lugano.
No. 1052. — Obergfell, Beny, Luzern (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947). — Uebertragung an: Bol GmbH., Luzern.

Sitzverlegungen — Changements de siège — Cambiamenti di sede

No. 255. — Chevallier, R., Chardonne (FOSC. N° 69 du 23 mars 1935). — Siège transféré à Vevey.
No. 1064. — Donlex A. Leschot, Puplinge (FOSC. N° 288 du 9 décembre 1947). — Siège transféré à: Neuchâtel.
No. 1080. — Markes, Otto, Chur (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947). — Sitz verlegt nach Basel.

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5739. — Date de l'enregistrement: 7 juillet 1949.

Lunati, Piero,
oggetti di oreficeria e gioielleria Valenza (Italia)

No. 5740. — Registrierungsdatum: 15. Juli 1949.

Bäuerle & Schwarz,
Fabrik für Gold- und Silberwaren Pforzheim

No. 5741. — Date de l'enregistrement: 30 juillet 1949.

Ancienne maison C. Villard, Broliquier et Cie,
horlogerie, bijouterie, joaillerie Lyon

No. 5742. — Registrierungsdatum: 29. Juli 1949.

Kaufmann, Hans-Joachim,
Bijouteriefabrik Pforzheim

No. 5743. — Registrierungsdatum: 25. August 1949.

N.V. Zilverfabriek «Voorschoten» Voorheen,
J. M. Van Kempen & Zonen, Koninklijke,
Nederlandsche Fabriek Van Gouden en Zilveren Werken
Voorschoten

No. 5744. — Registrierungsdatum: 5. September 1949.

Lauritzen, John,
Gold- und Silberbijouterie Kopenhagen

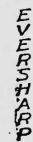
No. 5745. — Registrierungsdatum: 17. September 1949.

Bub, Gebrüder,
Bijouteriefabrikation Huchenfeld/Pforzheim

No. 5746. — Date de l'enregistrement: 21 septembre 1949.

Richard E., Mme, Société à responsabilité limitée,
orfèvrerie, bijouterie Paris

No. 5747. — Registrierungsdatum: 1. Oktober 1949.

Eversharp, Inc.,
Füllfedern und mechanische Bleistifte Chicago

No. 5748. — Registrierungsdatum: 5. Oktober 1949.

Seitter, Hermann,
Silberwaren Pforzheim

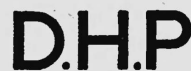
No. 5749. — Registrierungsdatum: 5. Oktober 1949.

Besteckfabrik Gürtler, Kommanditgesellschaft,
Düsseldorf-Heerdt

No. 5750. — Registrierungsdatum: 14. Oktober 1949.

Albrecht, Thomas,
Devotionalien, Schmuck, Silberwaren
Waldstätten b/Schwäb. Gmünd.

No. 5751. — Date de l'enregistrement: 14 octobre 1949.

Phillips Ltd., D. H.,
Spécialiste in Art Jewellery & Novelties of american
manufacture London

No. 5752. — Registrierungsdatum: 15. Oktober 1949.

Lauer, Otto,
Werkstätte für Edelsteine und Schmuck Pforzheim

No. 5753. — Registrierungsdatum: 21. Oktober 1949.

« Osmia »
Füllhalterfabrik GmbH.

Dossenheim bei Heidelberg

No. 5754. — Registrierungsdatum: 25. Oktober 1949.

Weiss K., Ltd.,
Erzeugung von Gold- und Silberbijouterie
London E. C. 1

No. 5755. — Registrierungsdatum: 28. Oktober 1949.

Kappler, Karl F.,
Schmuckfabrik Pforzheim

No. 5756. — Registrierungsdatum: 5. November 1949.

The Daniel Manufacturing Co.,
Silversmiths Birmingham

No. 5757. — Registrierungsdatum: 11. November 1949.

Schäfer, C. H.,
Silber- und Metallwarenfabrik Pforzheim

No. 5758. — Registrierungsdatum: 22. November 1949.

Fischer, Artur,
Spezialfabrik für Uhrarmbänder Pforzheim

No. 5759. — Registrierungsdatum: 25. November 1949.

Eisenhardt, Hermann,
Schmuckwarenfabrik Pforzheim**Uebertragungen — Transmissions — Trasmissioni**N°s 5236/37. — Zuccolo-Rochet & Cie, S. à r. l., Annecy (FOSC. N° 139 du 18 juin 1935). — Transmission à Etablissements Zuccolo-Rochet, Maillet et Cie, Rochet et Maillet, Annecy (Haute Savoie).
No. 5583. — Gaudriot, Robert, Paris (FOSC. N° 160 du 12 juillet 1938). — Transmission à: Etablissements Gaudriot, Paris.**Sitzverlegung — Changement de siège — Cambiamento di sede**
No. 5104. — Brditschka Heinrich, Gablonz (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1934). — Sitz nach Nöstelbach-St. Marien bei Linz, verlegt.**Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux — Commercio in metalli preziosi****Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio**No. 261. — Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich.
No. 262. — Dupont, Paul-A., agent de change, 12, rue Diday, Genève.
No. 263. — Adler, Arthur, Thurwiesenstrasse 4, Zürich 10.**Löschungen — Radiations — Cancellazioni**No. 208. — Schneeberger, Jakob, Zürich.
No. 209. — Spitzbarth, Rudolf, Silberschmied, Zürich.
No. 217. — Schärer, Carl, Zürich.
No. 255. — Schwegler P. G., Zürich.**Schmelzbewilligung — Patente de fondeur — Patente di fonditore****Uebertragung — Transmissio — Trasmissione**
No. 3. — Guyot, Alcide, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à: Guyot & Cie, Alcide, La Chaux-de-Fonds.**Löschungen — Radiations — Cancellazioni**No. 54 — Schärer, Carl, Zürich.
No. 58 — Schneeberger, Jakob, Zürich.**Berichtigung — Rectification — Rettificazione**

No. 1179. — Registrierungsdatum: 26. Februar 1949.

Schellenberg, Hans,
Goldschmiedeatelier Zürich

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Dezentralisierter Zahlungsverkehr — Trafic des paiements décentralisés

Ausweis der Schweizerischen Verrechnungsstelle per 30. Sept. 1949 — Situation établie par l'Office suisse de compensation au 30 sept. 1949

Zahlungsabkommen Accords de paiements		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées	Stand des Zahlungsverkehrs (Saldo der Konten bei der Nationalbank und bei den ermächtigten Banken) Situation du trafic des paiements (Solde des comptes auprès de la Banque Nationale et auprès des Banques agréées) + = Überschuss/Excédent - = Fehlbetrag/Découvert
		Januar-Sept. 1949 — Janvier-Sept. 1949	September 1949 — Septembre 1949	Am Monatsende En fin de mois		
Aegypten	Egypte	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	27 977 209.47	28 235 460.87	3 354 297.40	6 049 624.99	
Finanzverkehr	Trafic financier	2 497 354.60	78 889.15	606 459.53	14 227.60	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	5 825 676.68	632 010.18	428 420.37	590 379.47	
	Total	36 300 240.75	28 946 360.20	4 389 177.30	6 654 232.06	+ 24 405 876.68
Belgien/Luxemburg	Belgique/Luxembourg					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	302 645 167.79	228 942 253.72	36 516 810.29	24 749 454.21	
Finanzverkehr	Trafic financier	16 220 641.63	846 116.10	2 740 418.32	131 758.16	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	66 395 407.93	1 163 898.86	6 708 774.84	359 521.22	
	Total	385 261 217.35	230 952 268.68	45 966 003.45	25 240 733.59	- 7 053 968.04
Frankreich	France					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	244 906 701.70	391 094 885.27	25 490 182.04	37 757 460.06	
Finanzverkehr	Trafic financier	25 401 655.59	3 660 748.78	3 187 267.17	67 265.76	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	18 447 647.94	13 196 385.95	2 433 480.95	2 396 052.08	
	Total	288 756 005.23	407 952 020.—	31 110 930.16	40 220 777.90	- 138 753 284.43
Iran (seit 1. VII. 1949)	Iran (depuis 1. VII. 49)					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 464 373.53	1 735 475.—	772 433.85	902 264.42	
Finanzverkehr	Trafic financier	—	—	—	—	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	93 377.05	—	52 911.90	—	
	Total	1 557 750.58	1 735 475.—	825 345.75	902 264.42	+ 964 936.91
Niederlande	Pays-Bas					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	166 090 064.33	141 489 029.75	16 300 621.97	15 524 693.88	
Finanzverkehr	Trafic financier	17 172 138.66	2 605 389.60	1 717 399.25	265 664.28	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	17 744 858.06	1 056 060.20	1 349 298.70	71 438.83	
	Total	201 007 061.05	145 150 479.55	19 367 319.92	15 861 796.99	- 79 405 368.90
Norwegen	Norvège					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	20 527 803.15	13 964 193.36	3 194 064.22	2 573 212.44	
Finanzverkehr	Trafic financier	7 258 534.25	49 641.68	266 899.88	12 251.29	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	2 039 435.52	169 488.28	293 935.06	8 270.71	
	Total	29 825 772.92	14 183 323.32	3 754 899.16	2 593 734.44	- 7 134 056.71
Schweden	Suède					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	76 327 295.28	50 116 549.34	5 152 335.93	6 493 335.16	
Finanzverkehr	Trafic financier	3 667 829.86	189 453.38	288 162.81	40 922.09	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	9 460 548.31	245 933.26	953 460.50	67 853.70	
	Total	89 455 673.45	56 561 935.98	6 393 959.24	6 602 110.95	- 24 672 908.93
Sterlinggebiet	Zone Sterling					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	457 372 430.77	430 116 176.89	54 696 724.93	64 221 455.50	
Finanzverkehr	Trafic financier	76 910 971.68	6 322 531.44	7 260 124.78	2 816 010.37	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	150 346 055.84	6 622 388.84	19 239 944.95	1 075 019.48	
	Total	684 629 458.29	443 061 097.17	81 196 794.66	68 112 485.35	- 139 366 437.06
Tschechoslowakei	Tchécoslovaquie					
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	61 546 947.98	82 302 574.92	6 624 165.50	8 586 754.76	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 280 343.49	53 355.93	2 088 482.65	—	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 814 763.33	172 334.21	27 236.42	23 516.77	
	Total	73 642 054.80	82 528 265.06	8 739 884.57	8 610 271.53	+ 20 858 984.74
Gesamtverkehr	Mouvement total	1 790 435 234.42	1 411 071 224.96	201 744 314.21	174 798 407.23	- 350 156 225.74

Verordnung

über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen

(Vom 9. Dezember 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, in Ausführung von Artikel 1169 des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht, in der Fassung vom 1. April 1949, beschliesst:

Art. 1. A. Einberufung der Gläubigerversammlung. Die Einberufung der Obligationäre zur Gläubigerversammlung erfolgt durch mindestens zweimalige öffentliche Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in den durch die Anleihebedingungen angegebenen öffentlichen Blättern. Dabei muss die zweite öffentliche Bekanntmachung mindestens zehn Tage vor dem Versammlungstermin erfolgen.

Gläubiger, deren Obligationen auf den Namen lauten, sind ausserdem durch eingeschriebenen Brief mindestens zehn Tage zum Voraus einzuladen. Bei der Einberufung auf Grund einer Ermächtigung des Richters sind überdies seine besonderen Anordnungen zu beachten.

Art. 2. B. Tagesordnung. Die Tagesordnung für die Gläubigerversammlung ist den Eingeladenen mit der Einberufung selbst oder doch mindestens zehn Tage vor der Versammlung nach den für die Einberufung geltenden Vorschriften bekanntzugeben.

Jedem Anleihegläubiger ist auf Verlangen eine Abschrift der Anträge zu verfaben.

Ueber Gegenstände, die nicht derart wenigstens nach ihrem wesentlichen Inhalt bekanntgegeben worden sind, kann auch mit Einstimmigkeit der vertretenen Stimmen kein verbindlicher Beschluss gefasst werden. Vorbehalten bleiben Beschlüsse, denen alle zur Gemeinschaft gehörenden Obligationäre oder ihre Vertreter zugestimmt haben.

Art. 3. C. Teilnahme an der Gläubigerversammlung. I. Auswels. An den Beratungen und Abstimmungen können nur Personen teilnehmen, die sich bei der Urkundsperson über ihre Stimmberechtigung ausgewiesen haben.

Bei Obligationen, die auf den Inhaber lauten, genügt die Vorlegung der Titel, für welche das Stimmrecht beansprucht wird, oder die Bescheinigung,

dass sie bei einer in der Einberufung bezeichneten Stelle auf den Namen des Inhabers hinterlegt sind.

Bei anderen Obligationen ist das Eigentum, gegebenenfalls das Nutzungsrecht oder das Pfandrecht, nachzuweisen. Der Stellvertreter eines Stimmberechtigten hat überdies, sofern die Stellvertretung nicht auf Gesetz beruht, eine schriftliche Vollmacht vorzulegen. Auf Verlangen der Urkundsperson hat der gesetzliche Vertreter sich als solcher auszuweisen.

Art. 4. II. Teilnehmerverzeichnis. Es ist ein Verzeichnis an der Gläubigerversammlung anzulegen.

Dieses hat den Namen und den Wohnort der Stimmberechtigten und gegebenenfalls ihrer Stellvertreter sowie den Betrag der durch jeden Teilnehmer vertretenen Obligationen anzugeben.

Art. 5. D. Leitung der Versammlung. Soweit die Anleihebedingungen es nicht anders bestimmen, wird der Vorsitzende von der Gläubigerversammlung bezeichnet. Die Urkundsperson kann jedoch nicht als Vorsitzender der Versammlung gewählt werden.

Solange die Versammlung keinen Vorsitzenden hat, steht die vorläufige Leitung dem Anleihevertreter, in Ermangelung eines solchen, der Urkundsperson zu.

Bei der Einberufung auf Anordnung des Richters kann dieser den Vorsitzenden oder den vorläufigen Leiter der Versammlung bezeichnen.

Im Verfahren vor Bundesgericht (Artikel 1185 OR) ist die Leitung der Versammlung Sache des Gerichts, sofern dieses nicht im einzelnen Falle etwas anderes anordnet.

Art. 6. E. Beurkundung der Beschlüsse. Ueber jeden Beschluss, sei er in der Gläubigerversammlung gefasst worden oder durch nachträgliche Zustimmung zustande gekommen, ist eine öffentliche Urkunde zu errichten.

Das Verzeichnis der Teilnehmer sowie gegebenenfalls eine von der Urkundsperson anzufertigende Zusammenstellung der nachträglich zustimmenden Gläubiger ist in die öffentliche Urkunde aufzunehmen oder dieser mit den Belegen über die ordnungsgemässe Einberufung der Versammlung beizulegen.

In der öffentlichen Urkunde sind auf Verlangen die Nummern der Obligationen, deren Inhaber oder Vertreter gegen einen mehrheitlich genehmigten Antrag gestimmt haben, anzugeben.

Das kantonale Recht ordnet die Befugnis zur Beurkundung der Versammlungsbeschlüsse.

Art. 7. F. Mitteilung der Beschlüsse. Jeder zustande gekommene Beschluss, der Eingriffe in die Gläubigerrechte vornimmt oder die Anleihsbedingungen sonstige abändert, ist im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in den durch die Anleihsbedingungen angegebenen öffentlichen Blättern bekanntzugeben. Den Gläubigern, deren Obligationen auf den Namen lauten, ist er besonders mitzuteilen.

Eine beglaubigte Abschrift des Protokolls sowie gegebenenfalls der Genehmigungsbefehl der Nachlassbehörde oder allenfalls des Bundesgerichts und die Gerichtsurteile über erhobene Anfechtungsbegehren sind beim Handelsregister zu den Akten des Schuldners einzureichen.

Die in Kraft erwachsenen Beschlüsse werden, soweit erforderlich, auf den Anleihenstiteln angemerket.

Art. 8. G. Inkrafttreten. Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1950 in Kraft.

Ordonnance

sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations (Du 9 décembre 1949)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 1169 du Code des obligations (texte du 1^{er} avril 1949), arrête:

Article premier. A. Convocation de l'assemblée des créanciers. L'assemblée des créanciers est convoquée par un avis publié au moins deux fois dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans les feuilles publiques indiquées dans les conditions de l'emprunt. Le deuxième avis doit paraître au moins dix jours avant la date fixée pour l'assemblée.

Les créanciers dont les obligations sont nominatives sont convoqués en outre par lettre recommandée, au moins dix jours d'avance.

Lorsque la convocation a lieu avec l'assentiment du juge, les instructions spéciales de celui-ci doivent aussi être observées.

Art. 2. B. Ordre du jour. L'ordre du jour de l'assemblée des créanciers doit être communiqué à ceux-ci en même temps que la convocation, ou au moins dix jours avant l'assemblée, conformément aux règles établies pour sa convocation.

Une copie des propositions doit être remise à tout créancier qui en fait la demande.

L'assemblée des créanciers ne peut prendre, même à l'unanimité des voix représentées, aucune décision valable sur des objets dont le contenu essentiel au moins n'a pas été communiqué de la manière prescrite ci-dessus. Sont réservées les décisions auxquelles ont adhéré tous les obligataires appartenant à la communauté ou leurs représentants.

Art. 3. C. Participation à l'assemblée des créanciers. I. Justification du droit de vote. Ne peuvent participer aux délibérations et aux votations que les personnes ayant justifié de leur droit de vote auprès de l'officier public appelé à dresser l'acte authentique.

S'il s'agit d'obligations nominatives, il suffit de présenter les titres pour lesquels le droit de vote est requis ou une attestation certifiant qu'ils sont déposés, au nom du porteur, auprès d'un établissement désigné dans l'avis de convocation.

S'il s'agit d'autres obligations, leur porteur doit justifier de son droit de propriété, le cas échéant de son droit d'usufruit ou de son droit de gage. Le représentant d'une personne ayant droit de vote doit produire en outre une procuration écrite, à moins que la représentation ne dérive de la loi. Le représentant légal doit justifier de sa qualité, s'il en est requis par l'officier public appelé à dresser l'acte authentique.

Art. 4. II. Liste des participants. Il doit être dressé une liste des participants à l'assemblée des créanciers.

Cette liste indiquera le nom et le domicile des personnes ayant droit de vote et, le cas échéant, de leurs représentants, ainsi que le montant des obligations représentées par chaque participant.

Art. 5. D. Présidence de l'assemblée. Le président est désigné par l'assemblée, à moins que les conditions de l'emprunt n'en disposent autrement. L'officier public appelé à dresser l'acte authentique ne peut cependant pas être élu président.

Tant que l'assemblée n'a pas de président, elle est dirigée provisoirement par le représentant de la communauté ou, à son défaut, par l'officier public appelé à dresser l'acte authentique.

Lorsque l'assemblée est convoquée sur l'ordre du juge, celui-ci peut désigner le président ou la personne qui dirigera provisoirement les délibérations.

Dans les cas où l'assemblée est convoquée par le Tribunal fédéral (article 1185 C.O.), celui-ci en assume la présidence, à moins qu'il n'en décide autrement.

Art. 6. E. Acte authentique. Toute décision, qu'elle soit prise par l'assemblée des créanciers ou obtenue par adhésion subséquente, doit faire l'objet d'un acte authentique.

La liste des participants et, le cas échéant, une liste, établie par l'officier public appelé à dresser l'acte authentique, des créanciers qui ont ultérieurement adhéré à la décision doivent figurer dans l'acte authentique ou lui être jointes avec les pièces qui constatent que l'assemblée a été régulièrement convoquée.

L'acte authentique doit, sur demande, indiquer les numéros des obligations dont les porteurs ou les représentants ont voté contre une proposition adoptée par la majorité.

Le droit cantonal désigne les personnes compétentes pour dresser acte authentique des décisions de l'assemblée.

Art. 7. F. Communication des décisions. Toute décision restreignant les droits des créanciers ou modifiant de quelque autre manière les conditions de l'emprunt doit être publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans les feuilles publiques indiquées dans les conditions de l'emprunt. Elle doit être spécialement communiquée aux créanciers dont les obligations sont nominatives.

Une copie légalisée du procès-verbal, ainsi que, le cas échéant, le procès d'approbation de l'autorité de concordat ou du Tribunal fédéral et les jugements qui ont statué sur les contestations, doivent être déposés au registre du commerce pour être joints au dossier du débiteur.

Autant que cela paraît nécessaire, il est fait mention des décisions définitives sur les titres.

Art. 8. G. Entrée en vigueur. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1950.

Verzeichnis der Handelsreisenden — Nachtrag

Zu dem Mitte Juli 1949 herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1948 bis zum 31. März 1949 Taxkarten gelöst haben», ist soeben der Nachtrag erschienen. Er enthält die Namen derjenigen Firmen und Reisenden, die in der Zeit von April bis September 1949 in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit einem alphabetischen Register versehene Heft von 180 Seiten kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf Postscheckrechnung Nr. III 520, Eidg. Kassen- und Rechnungswesen, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines; Handelsabteilung, Konto Forderungen, 5.513.703.1, bezogen werden.

Liste des voyageurs de commerce — Supplément

Vient de paraître le supplément à la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1^{er} octobre 1948 au 31 mars 1949, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes». Ce supplément de 180 pages contient les données relatives aux cartes délivrées dans les mois d'avril à septembre 1949, ainsi qu'une table alphabétique. On peut se le procurer contre paiement d'un montant de 1 fr. 50 au compte de chèques postaux N° III 520, Service fédéral de caisse et de comptabilité, Berne (avec mention au verso du bulletin de versement: Division du commerce, compte débiteur 5.513.703.1).

Poststückverkehr nach Israel — Service des colis postaux avec Israël

(PTT) In jedem Poststück nach Israel dürfen höchstens 2 kg Lebensmittel enthalten sein.

Tout colis postal à destination d'Israël ne peut contenir plus de 2 kg. de denrées alimentaires. 298. 20. 12. 49.

Postverkehr mit dem nichtnationalistischen Teil Chinas

(PTT) Im Verkehr mit dem nichtnationalistischen Teil Chinas sind auf dem Land- und Seeweg Briefpostsendungen aller Art, auch eingeschriebene, wieder zulässig. Die im SHAB. Nr. 250/1949 enthaltenen Einschränkungen sind somit nur noch für Luftpostsendungen gültig. 298. 20. 12. 49.

Service postal avec la Chine non nationaliste

(PTT) A destination de la Chine non nationaliste, tous les objets de correspondance, ordinaires et recommandés, sont de nouveau admis par voie de terre et de mer. Les restrictions mentionnées dans la FOSC. N° 250/1949 ne s'appliquent donc plus qu'aux correspondances-avion. 298. 20. 12. 49.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Der Bundesrat hat beschlossen, die Leitung der diplomatischen Posten im Libanon, in Irak und in Syrien einem ständigen Geschäftsträger anzuvertrauen. Er hat dafür Legationsrat Franz Kappeler bestimmt und ihn zum ständigen Geschäftsträger in den drei Ländern mit Sitz in Beirut ernannt.

Das Schweizerische Konsulat in Medan (Sumatra) wird in ein Vize-Konsulat umgewandelt. Die Leitung des Postens wird Herrn Max Brack anvertraut, der zum Honorar-Vizekonsul ernannt wurde.

Am 2. Dezember 1949 hat Herr Enrique P. Manchego Herrera dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Ventura Garcia Calderon, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Peru bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 298. 20. 12. 49.

Le Conseil fédéral a décidé de confier la gérance des postes diplomatiques au Liban, en Irak et en Syrie à un chargé d'affaires permanent. Il a désigné, à cet effet, le conseiller de légation Franz Kappeler, qu'il a nommé chargé d'affaires en pied dans ces trois pays, avec résidence à Beyrouth.

Le consulat de Suisse à Medan (Sumatra) est transformé en un vice-consulat. La gérance en a été confiée à M. Max Brack, nommé vice-consul honoraire.

M. Enrique P. Manchego Herrera a remis au Conseil fédéral, le 2 décembre 1949, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire du Pérou près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Ventura Garcia Calderon. 298. 20. 12. 49.

France — Classement tarifaire du tissu dit «organdi»

En application de diverses décisions douanières antérieures, le tissu de coton dénommé commercialement «organdi» était classé sous le N° 1056 D du tarif douanier français (tissus spécialement apprêtés pour reliure, dessin, peinture, chapellerie: bougran, linons et tissus analogues apprêtés, gommés, amidonnés).

Ainsi qu'il ressort de la décision administrative N° 3530 (1/2) du 29 octobre 1949, publiée au recueil périodique intitulé «Les Documents Douaniers» N° 245 du 11 novembre dernier, et qui annule et remplace les décisions de classement antérieures, il a été décidé que le tissu dont il s'agit devrait suivre désormais le régime des tissus de coton pur, et assimilés, unis, repris sous les N° 973 s'ils sont non mercerisés ou 974 dudit tarif s'ils sont mercerisés. Le cas échéant, l'organdi imprimé serait à reprendre sous le N° 1055 C du tarif douanier français. 298. 20. 12. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

BASEL: Rheinsprung 6, Tel. 297 37 (6 L.)
ANTWERPEN: SA. Plouvier Co. } 28, Canal des Récollets
SA. Rijn-Schelde }
ROTTERDAM: NV. «Vela» Transport MIJ.
Postbox 1176

SA NAVI-FER AG

ÜBERSEE-VERKEHRE
MOTORSCHIFF-DIENST
ANTWERPEN/ROTTERDAM
STRASSBURG-BASEL



**- Paketträger
- Kleberollen**

**die kleben!
weil**

die **Valor Werke Adliswil AG.**
Adliswil/Zürich

eine **Gummieranstalt** und **Papierwarenfabrik** sind
5 Vorteile

1. neue Spezialgummierung, stets ganz frisch
2. halten blitzschnell auf jeder Unterlage
3. langfristig lagerfähig
4. und . . . sind aus ausserordentlich starkem Kraftpapier
5. bedruckt — Ihr reisender Verkäufer

«VALOR»-Kleberollen sind erhältlich in diversen Qualitäten, Breiten, Längen, braun, weiss und farbig, bedruckt oder unbedruckt. — Dazu unsere **Anfechtungsapparate** «VALOR».

Telephon (051) 91 62 02

Gegründet 1932

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass folgender Erblasser ist durch den Regierungsverwaltungsrat von Interlaken das öffentliche Inventar angeordnet worden:

1. **Frey-Straubhaar Ernst, Johs. Sohn, von Birr (Aargau), Messerschmied, Velo- und Nähmaschinenhändler, in Interlaken, gestorben den 17. November 1949.**
2. **Bayard-Burren Emil, Bernards Sohn, von Varen (Wallis), Inhaber eines Textilien-, Mercerie- und Bonneteriegeschäftes, in Interlaken, gestorben den 11. November 1949.**

Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegen diese zwei Erblasser sind bis zum **17. Januar 1950** dem Regierungsrat Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). 838

Interlaken, den 13. Dezember 1949.

Der Erbschaftsliquidator:
E. Berta, Notar.

Motor-Columbus

**Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen
Baden**

4%-Anleihe von nom. Fr. 10 000 000, Serie XVII von 1941

Kündigung

In Uebereinstimmung mit den Anleihebedingungen wird der noch ausstehende Betrag dieses Anleihe auf den

1. April 1950

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Z 939

Baden, den 15. Dezember 1949.

Der Verwaltungsrat.

**Aktiengesellschaft für
Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz**

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
der Vorzugsaktionäre**

auf Donnerstag, den 5. Januar 1950, 15 Uhr, im «Carlton Elite Hotel», Zürich

TRAKTANDEN:

Zustimmung der Vorzugsaktionäre zur Vereinheitlichung des gesamten Aktienkapitals durch Umwandlung aller bestehenden Vorzugsaktien in neue, einheitliche Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 500 und zur entsprechenden Abänderung der Paragraphen 4, 7, 19, 21 und 22 der Statuten und zum Verzicht auf die rückständigen, kumulativen Vorzugsdividenden.

An dieser Generalversammlung sind, im Sinne von Art. 654 des Schweizerischen Obligationenrechts, lediglich die Vorzugsaktionäre stimmberechtigt. Der Antrag auf Abänderung der obgenannten Statutenartikel liegt von Dienstag, den 20. Dezember 1949 an am Sitz der Gesellschaft in St. Moritz und im Anwaltsbüro der Herren Dr. Charles Jucker und Dr. Hans Berger, Zürich 1, Rämistrasse 29, zur Einsicht der Herren Vorzugsaktionäre auf.

An letzter Stelle können auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten bis Samstag, den 31. Dezember 1949 durch die im Aktien-Register eingetragenen Vorzugsaktionäre bezogen werden.

Anträge von Vorzugsaktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Rechtsanwalt Dr. Charles Jucker, Zürich 1, Rämistrasse 29, bis spätestens Samstag, den 31. Dezember 1949 einzureichen.

Wird am Donnerstag, den 5. Januar 1950 das vom Gesetz und den Statuten vorgeschriebene Quorum von $\frac{2}{3}$ aller Vorzugsaktien nicht erreicht, so findet am Donnerstag, den 9. Februar 1950 gleicherorts, um 16 Uhr, eine zweite Generalversammlung der Vorzugsaktionäre statt, die dann nur eines Quorums von $\frac{1}{2}$ aller Vorzugsaktien bedarf.

St. Moritz, den 15. Dezember 1949.

Z 934

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Charles Jucker.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aeschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstrasse 62, Zürich, werden hiermit im Sinne einer vororglichen Massnahme

75 Aktien à nom. Fr. 1000 (gesamtes Aktienkapital) der

Firma Georg Dralle AG., Basel

sowie die Liegenschaft Winkelriedplatz 8, Basel, zum Verkauf ausgeschrieben.

Die Kaufbedingungen und Offertunterlagen stehen in den Büros der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Verbindliche Kaufofferten müssen bis zum 20. Januar 1950 eingereicht werden. Diese Publikation, mit welcher die Umwandlung von Sachgütern in Bankguthaben gemäss Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 angeordnet wird, ist eine Verfügung im Sinne des Bundesratsbeschlusses vom 27. Dezember 1948 betreffend Rekurse, gegen welche Inners Monatsfrist von denjenigen Personen rekuriert werden kann, die ein rechtliches Interesse am Entscheid haben und die nicht eine hezügliche Einzelverfügung erhalten haben.

Schweizerische Verrechnungsstelle,
Abteilung für die Liquidation
deutscher Vermögenswerte

Kaufmann

in ungekündigter Stellung als kaufmännischer Leiter eines Fabrikationsunternehmens der Exportindustrie sucht neue Tätigkeit in Industrie- oder Handelsunternehmen im In- oder Ausland, u. U. als Reisevertreter.

Ich biete: Erfahrung im Exportgeschäft, sehr reisegeohnt, mehrjährige Tätigkeit als Direktionssekretär, guter Korrespondent. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch. Absolut bilanzsicherer Buchhalter. Technisches Verständnis. Bankpraxis. Sehr gute Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre Hab 840-1 an Publicitas Bern.

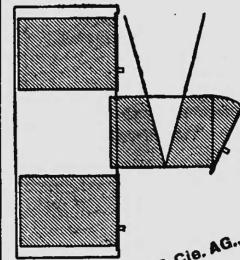
Akkumulatorengläser

aus stationären Batterien, von den kleinsten bis zu den grössten Dimensionen, für Krankenanstalten, Fischzucht, Konservenaufbewahrung usw. sehr preisgünstig abzugeben. Bitte Aufstellung verlangen.
P. C. Huguenin, Gerbergasse 6,
Luzern, Telephon (041) 2 90 24.

20%

Dies ist möglich dank der geradezu ingeniösen Klappex-Erfindung. Die Schubladenfront klappt beim Herausziehen automatisch nach vorn (siehe untenstehende Zeichnung), wodurch zusätzlicher Platz geschaffen wird. Dies ermöglicht, auf das Freilassen eines Spielraumes zum Mappensuchen zu verzichten. Die Schubladen können prallgefüllt werden.

mehr Platz im Aktenschrank



Aus nebenstehender Zeichnung geht das Klappex-Prinzip deutlich hervor. Der durch das Abklappen der Schubladenfront (die sich beim Schliessen von selbst aufrichtet) entstandene neue Raum beträgt ca. 20%.



Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern)

Permanente Ausstellungen:
Basel: Ger argästein 22
Bern: Bundesgasse 45
St. Gallen: Bleichstrasse 11
Zürich: Löwenstr. 2 (Schmidhof, Oberholzer)

Gewerbekbank Zürich

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1950 kündbaren

Obligationen

unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Z 873

Zürich, den 20. Dezember 1949.

Die Direktion.

Inserieren
bringt Erfolg!



Vergleiche belehren,
Genuss überzeugt!

HENNESSY

Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN

**Aktiengesellschaft für
Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz**

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
der Stammaktionäre**

auf Donnerstag, den 5. Januar 1950, 15 Uhr 30, im «Carlton Elite Hotel», Zürich

TRAKTANDEN:

Zustimmung der Stammaktionäre zur Vereinheitlichung des gesamten Aktienkapitals durch Umwandlung aller bestehenden Stammaktien in neue einheitliche Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 500 und zur entsprechenden Abänderung der Paragraphen 4, 7, 19, 21 und 22 der Statuten unter gleichzeitigem Verzicht auf die den Stammaktionären gemäss Statuten bezüglich Stimmrecht und Liquidationsanteil zustehenden Vorrechte.

An dieser Generalversammlung können lediglich die Stammaktionäre mitwirken und abstimmen. Der Antrag auf Abänderung der obgenannten Statutenartikel liegt von Dienstag, den 20. Dezember 1949 an am Sitz der Gesellschaft in St. Moritz und im Anwaltsbüro der Herren Dr. Charles Jucker und Dr. Hans Berger, Zürich 1, Rämistrasse 29, zur Einsicht der Herren Stammaktionäre auf.

An letzter Stelle können auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten bis Samstag, den 31. Dezember 1949 durch die im Aktien-Register eingetragenen Stammaktionäre bezogen werden.

Anträge von Stammaktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Rechtsanwalt Dr. Charles Jucker, Zürich 1, Rämistrasse 29, bis spätestens Samstag, den 31. Dezember 1949 einzureichen.

Wird am Donnerstag, den 5. Januar 1950 das von den Statuten vorgeschriebene Quorum von $\frac{2}{3}$ aller Stammaktien nicht erreicht, so findet am Donnerstag, den 9. Februar 1950, gleicherorts, um 16 Uhr 30, eine zweite Generalversammlung statt, die dann nur eines Quorums von $\frac{1}{2}$ aller Stammaktien bedarf.

St. Moritz, den 15. Dezember 1949.

Z 935

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Charles Jucker.

Maximale Leistung mit den kombinierten**LICHTPAUS- und
PHOTOKOPIER-APPARATEN**
Kleine Modelle und Automaten**Spitzenprodukte** führen wir in Papieren:

Lichtpauspapier Halbtrocken-Verfahren

Spezialtransparent für Tochterpassen

Dokumentenpapier Negativ- und Positiv-Verfahren

Autopositiv Direkt-Positiv, bei Tageslicht

NEU **Rétocé** kopiert ein- und doppelseitige Originale
bei Tageslicht ohne Bad im Lichtpausverfahren!**Hermann KOHLER Bern**Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-Apparate
Engehaldenstrasse 20 Telephone (051) 2 60 06**Kleine Geschenke erhalten die FREUNDSCHAFT!**

Reichhaltige Auswahl zu vorteilhaften Preisen.

W. Schramme, Künsnacht (Zürich) - Tel. (051) 91 02 81

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Mauderli Paul Joseph

geboren 2. September 1900, als Sohn des Karl Friedrich und der Elise, geborene Nebel, von Olten, Ehemann der Rhea Johanna Martha, geborene Häberli, gewesener eidgenössischer Beamter, wohnhaft gewesen in Bern, Bürenstrasse 17, verstorben am 19. November 1949.

Eingabefrist bis und mit 17. Januar 1950:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Reglerungsstatthalteramt II von Bern,

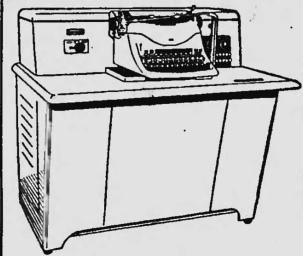
b) für Guthaben des Erblassers: bei Notar Hans Straub, Spitalgasse 32 in Bern. 838

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massenverwalter: Herr Dr. Fritz Mauderli, Frauenarzt, Schanzstrasse 4, Bern.

Bern, den 14. Dezember 1949.

Der Beauftragte:
H. Straub, Notar.**Auto-typist**

Eine Wunder-Maschine, die Ihre Briefe von selbst fehlerfrei und sauber schreibt

Vielefache Mehrleistung!

Auskunft und unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz

Büro-Organisation
BASEL, Gerbergasse 30
Telephone (061) 4 88 73Vertretung für Ostschweiz u. Tessin:
Theo Muggli AG., ZürichVertretung für die Westschweiz:
Fonjallaz & Oetliker, Lausanne

Es sind noch einige Gebiete an bekannte und seriöse Fachfirmen zu vergeben

ACOTRA AG.

ZÜRICH 27

Adresse: Beethovenstrasse 47
Telegramme: Leontop
Telephone (051) 27 09 14/15**Unsere Spezialität:**

Wir befassen uns mit der Durchführung von

Reziprozitätsgeschäften mit Italienzu kulanten Bedingungen. Ein Versuch wird auch Sie von unserer Leistungsfähigkeit überzeugen. **Wir verfügen stets über gültige Reziprozitäts- und Sportello-Bewilligungen.****KIW** Förderbänder
für Stiefel und Schläuche
Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telephone (052) 2 36 66

Bei sofortiger Wegnahme sind ganz günstig zu verkaufen

Registraturschränke

Holz, Eiche hell, noch wie neu

1 Doppelregistraturschrank

total 8 Schubladen auf Kugellager, für Hängeregistratur mit Zentralverschluss

4 Registraturschränke

mit je 3 Schubladen auf Kugellager für Hängeregistratur.

Anfragen unter Chiffre W 70436 G an Publicitas Zürich 1.

FRID. WICK
Transport-Unternehmungen
WIL (St. G.)

Telephone Nr. (078) 6 01 10

empfehlte sich für Transporte von und nach
Zürich, Luzern, Bern, Basel und Westschweiz**Unternehmen
der Präzisionsindustrie**

empfiehlt sich zur Herstellung von kompl. Apparaten oder deren Teilmontagen, sowie Einzelteile davon in bester Ausführung.

Ausgedehnter Maschinenpark für: Decolletage, Fräsen, Schleifen, Gewindefräsen und polieren, Verzahnung (gerade, schraubenförmig, kolnisch) nach Abzählverfahren, Rollieren, Thermische Behandlungen, Punktschweißen usw.

Manufacture de mécanique horlogerie
L. Bretton
Grand-Lancy - Genève

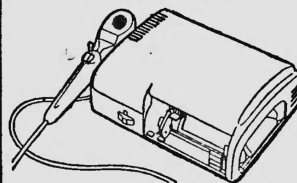
Der Inhaber des

+ Patent Nr. 253505

betreffend: «Vorrichtung zum Sortieren von Eiern, Obst und dgl. Stückgütern nach Gewicht» wünscht die Rechte an diesem Patent

zu verkaufen

oder in Lizenz zu geben. Anfällige Interessenten belieben sich an die Firma PERUHAG, Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft m. b. H., Schwanengasse 4 in Bern zu wenden, die bereitwillig eine jede Auskunft erteilt.

Le nouveau modèle
TIME-MASTER
est une petite merveilleLe **DICTAPHONE**

« Electronic »

est une machine à dicter et pas simplement un appareil à enregistrer: la différence est de taille.

Documentation, démonstration, essais par

W. A. **Kaiser** S.A.
LUGANO
A LA RUE DE BOURG

Agents généraux pour la Suisse romande

Passive Teilhaber

gesucht, mit zirka Fr. 40 000, von Handelsfirma mit amerikanischen, englischen und französischen Generalvertretungen. Bestrenommierte Detailhandelsfirmen in der ganzen Schweiz sind als regelmässige Abnehmer vorhanden.

Es kommt Umwandlung von bestehender Einzelirma in eine Gesellschaftsform in Frage. Zweck der Gesellschaftsgründung ist die Beschaffung zusätzlicher Mittel für die Weiterentwicklung einer kürzlich übernommenen, interessanten Generalvertretung aus den USA.

Nebenamtliche Führung der Buchhaltung kann auf Wunsch eventuell von einem Teilhaber übernommen werden.

Offerten unter Chiffre X 17740 Z an Publicitas Zürich 1.

**Transkrit-Selbstklebepostkarten
AUTOCOLLANT**

unsere Spezialität

**WAGNER & CIE
ZÜRICH**

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur an Wiederverkäufer

Pagamento cedole di obbligazioni

La Società per la Ferrovia elettrica LUGANO-CADRO-DINO (Sonvico) rende noto che, con il 31 dicembre 1949, sono pagabili, presso la spett. Banca della Svizzera Italiana in Lugano, le cedole N° 19 e 20, scadute il 30 giugno ed il 31 dicembre 1949, delle obbligazioni di primo grado, limitatamente al 3%.

Vignanello, 15 dicembre 1949.

SCHIFFERSTREIK IN USA GEBANNT!

Ein Kabel aus New York bringt uns die gute Nachricht, daß der angedrohte Streik bis zum Frühjahr verschoben ist.

Beanspruchen Sie nach wie vor vertrauensvoll die bewährten Dienste der

UNITED STATES LINESvia: **Le Havre, Rotterdam, Antwerpen, Hamburg**

Generalfrachtagenten für die Schweiz: Internationale Transportgesellschaft

GEBRÜDER GONDRAND AG.